



KW-V50BT/KW-V30BT

МОНИТОР С DVD-РЕСИВЕРОМ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

JVCKENWOOD Corporation

Перед тем, как приступить к эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции с тем, чтобы полностью изучить и обеспечить оптимальную работу этого устройства.



СОДЕРЖАНИЕ

ПЕРЕДИ СПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	2
Как перенастроить Ваше устройство.....	3
Принудительное извлечение диска	3
НАЧАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ.....	4
ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	5
Названия и функции компонентов	5
Стандартные операции	6
Стандартные операции на экране.....	7
Выбор источника воспроизведения/видео	8
ДИСКИ	9
USB.....	14
iPod/iPhone.....	16
Приложения.....	19
ТЮНЕР	20
ДРУГОЕ ВНЕШНЕЕ УСТРОЙСТВО	24
Использование внешних аудио-/	
видеопроекторов — AV-IN.....	24
Использование внешних	
аудиопроекторов — Front AUX	
(только для KW-V30BT).....	24
Использование камеры заднего вида	25
Использование смартфона — HDMI/MHL.....	26
Использование внешнего монитора —	
Rear Source.....	26

BLUETOOTH.....	27
НАСТРОЙКИ	35
Настройки для использования приложений	
на iPod/iPhone/Android.....	35
Настройки звучания	36
Регулировка для воспроизведения видео	37
Изменение дизайна индикации	39
Пользовательская настройка экрана Home	40
Пользовательская настройка системных	
параметров	40
Элементы меню настройки.....	41
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО	
УПРАВЛЕНИЯ.....	43
ПОДСОЕДИНЕНИЕ/УСТАНОВКА	45
СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	50
Обслуживание	50
Дополнительная информация	50
Список сообщений об ошибках.....	54
Устранение проблем.....	55
Технические характеристики	57

Как пользоваться данным руководством:

- Для объяснения используются главным образом иллюстрации KW-V50BT. Иллюстрации индикации и панелей, приведенные в настоящем руководстве, представляют собой примеры, используемые для понятного объяснения операций. По этой причине они могут отличаться от реального вида индикации или панелей.
- В данном руководстве главным образом объясняются операции, выполняемые с помощью кнопок на панели монитора и сенсорной панели. Операции с помощью пульта дистанционного управления (RM-RK252P: опционная принадлежность), см. на стр. 43.
- < > обозначает изменяемые экраны/меню/операции/настройки, которые появляются на сенсорной панели.
- [] обозначает кнопки на сенсорной панели.
- **Язык отображения:** Элементы индикации на английском языке используются в качестве примера с целью объяснения. Язык отображаемой индикации можно выбрать из меню <Settings>. (стр. 42)

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: (Предотвращение несчастных случаев и повреждений)

- НЕ устанавливайте устройства и не прокладывайте провода в местах, где:
 - оно может помешать рулевому управлению и переключению передач;
 - оно может помешать функционированию средств безопасности, например, пневмоподушкам;
 - может ухудшиться обзор.
- НЕ управляйте устройством во время вождения автомобиля.
При необходимости управления устройством во время вождения автомобиля внимательно следите за дорогой.
- Водителю не следует смотреть на монитор во время вождения.

Маркировка изделий, в которых используется лазер



К корпусу/оболочке прикреплена наклейка, указывающая на то, что компонент использует лазерные лучи, классифицируемые как Класс 1. Это значит, что устройство использует лазерные лучи, относящиеся к классу слабых лучей. Снаружи устройства риск опасного излучения отсутствует.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

⚠ Предостережения (монитор):

- Встроенный в устройство монитор изготовлен с высокой точностью, однако он может иметь нерабочие точки. Это неизбежно и не считается дефектом.
- Не подвергайте монитор воздействию прямых солнечных лучей.
- Не используйте шариковую ручку и подобные предметы с острым наконечником для работы с сенсорной панелью. Касайтесь кнопок сенсорной панели непосредственно пальцами (если на Вас перчатки, необходимо их снять).
- При слишком низкой или слишком высокой температуре может произойти следующее:
 - Внутри происходит химическая реакция, приводящая к неисправности устройства.
 - Изображения могут отображаться нечетко или воспроизводиться замедленно. Может нарушаться синхронность изображения и звука или ухудшаться качество изображения.

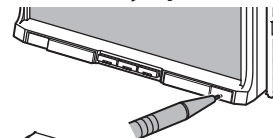
Для Вашей безопасности...

- Не повышайте слишком сильно уровень громкости, поскольку это заглушает внешние звуки, делая опасным управление автомобилем, а также может привести к потере слуха.
- Остановите автомобиль перед тем, как выполнять любые сложные операции.

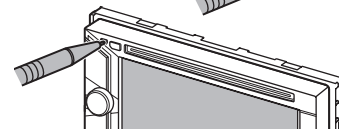
Температура внутри автомобиля...

Если Вы припарковали Ваш автомобиль на длительное время в жаркую или холодную погоду, перед тем, как включать это устройство, подождите до тех пор, пока температура в автомобиле не придет в норму.

❑ Как перенастроить Ваше устройство KW-V50BT



KW-V30BT



- Запрограммированные настройки будут также удалены (за исключением зарегистрированных устройств Bluetooth).

❑ Принудительное извлечение диска

Нажмите и удерживайте ▲ на панели монитора в течение 10 секунд.

KW-V50BT



KW-V30BT



- Будьте осторожны, не уроните диск при извлечении.
- Если это не поможет, попробуйте перенастроить приемник. (См. выше.)

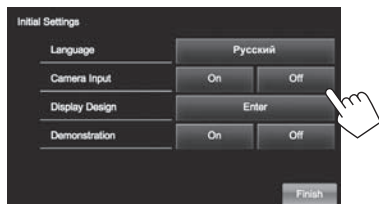
НАЧАЛЬНЫЕ АСТРОЙКИ

Начальная настройка

При первом включении питания устройства или после сброса настроек устройства отображается экран начальной настройки.

- Вы также можете изменить настройки на экране **<Settings>**. (стр. 41)

1



<Language>
(стр. 42)

Выбор языка текста, используемого для отображения информации на экране.

- Установите **<GUI Language>**, чтобы отображать кнопки управления и элементы меню на выбранном языке ([Local]: выбрано по умолчанию) или на английском языке ([English]).

<Camera Input>
(стр. 42)

Выберите [On] при подключении камеры заднего вида.

<Display Design>
(стр. 42)

Выбор фона и цвета панели.

<Demonstration>
(стр. 42)

Включение или отключение демонстрации функций дисплея.

2 Завершите процедуру.



Отображается экран Home.

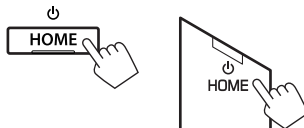
- Изначально выбрано [AV Off]. Выберите источник воспроизведения. (стр. 8)

Настройки календаря/часов

1 Откройте экран Home.

KW-V50BT

KW-V30BT



2 Откройте экран **<Settings>**.

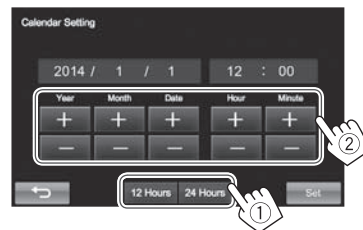


3 Откройте экран **<Calendar Setting>**.

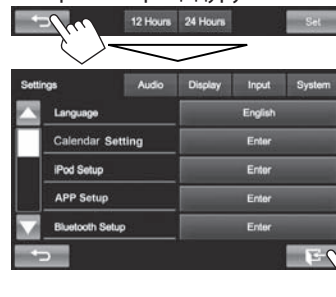


4 Выберите формат индикации времени (①), затем установите календарь и время на часах (②).

- Нажмите [Set], чтобы установить секунды на "00".



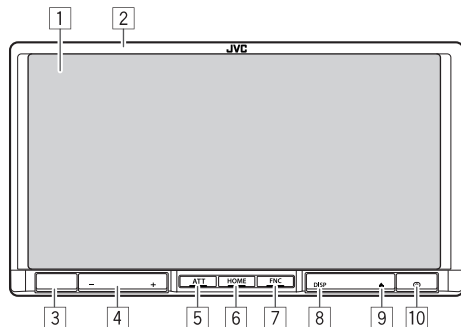
5 Завершите процедуру.



ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Названия и функции компонентов

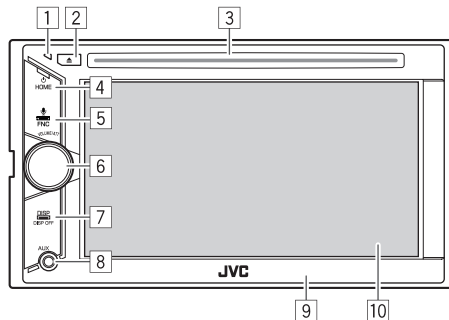
KW-V50BT



- 1 Экран (сенсорная панель)
- 2 Панель монитора*
- 3 Телескопический датчик
- 4 Кнопка VOLUME -/+
Настройка уровня громкости звука. (стр. 6)
- 5 Кнопка ATT
Ослабление звука. (стр. 6)
- 6 Кнопка HOME/⏻
 - Отображение экрана Home. (Нажмите) (стр. 7)
 - Выключение питания. (Удерживание) (стр. 6)
 - Включение питания. (Нажмите) (стр. 6)
- 7 Кнопка FNC/🎤
 - Отображение экрана **<Function Menu>/<Video Menu>** на экране управления источником. (Нажмите) (стр. 7)
 - Включение голосового набора номера. (Удерживание) (стр. 32)

- 8 Кнопка DISP/DISP OFF
 - Переключение экрана между текущим источником и экраном приложения с подключенного iPod touch/iPhone/Android. (Нажмите)
 - Выключение экрана. (Удерживание) (стр. 6)
 - Включение экрана. (Удерживание) (стр. 6)
- 9 Кнопка ▲ (извлечение)
 - Отображение экрана **<Open/Tilt>**. (Нажмите) (стр. 6)
 - Принудительное извлечение диска. (Удерживание) (стр. 3)
- 10 Кнопка сброса
Выполните сброс устройства. (стр. 3)

KW-V30BT



- 1 Кнопка сброса
Выполните сброс устройства. (стр. 3)
- 2 Кнопка ▲ (извлечение)
 - Извлечение диска. (Нажмите) (стр. 9)
 - Принудительное извлечение диска. (Удерживание) (стр. 3)
- 3 Загрузочный отсек
- 4 Кнопка HOME/⏻
 - Отображение экрана Home. (Нажмите) (стр. 7)
 - Выключение питания. (Удерживание) (стр. 6)
 - Включение питания. (Нажмите) (стр. 6)
- 5 Кнопка FNC/🎤
 - Отображение экрана **<Function Menu>/<Video Menu>** на экране управления источником. (Нажмите) (стр. 7)
 - Включение голосового набора номера. (Удерживание) (стр. 32)
- 6 Кнопка DISP/DISP OFF
 - Переключение экрана между текущим источником и экраном приложения с подключенного iPod touch/iPhone/Android. (Нажмите)
 - Выключение экрана. (Удерживание) (стр. 6)
 - Включение экрана. (Удерживание) (стр. 6)
- 7 Кнопка DISP/DISP OFF
 - Переключение экрана между текущим источником и экраном приложения с подключенного iPod touch/iPhone/Android. (Нажмите)
 - Выключение экрана. (Удерживание) (стр. 6)
 - Включение экрана. (Удерживание) (стр. 6)
- 8 Дополнительный входной разъем AUX
- 9 Панель монитора*
- 10 Экран (сенсорная панель)

* Можно изменить цвет кнопок на панели монитора. (стр. 39)

⚠ Предостережение, касающееся настройки громкости:

По сравнению с другими источниками воспроизведения цифровые устройства создают незначительный шум. Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

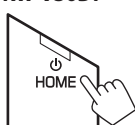
Стандартные операции

Включение питания

KW-V50BT



KW-V30BT



Выключение питания

KW-V50BT



(Удерживать)

KW-V30BT

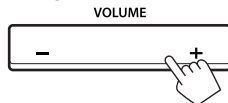


(Удерживать)

Настройка громкости

Настройка уровня громкости (от 00 до 35)

KW-V50BT



Нажмите +, чтобы повысить; нажмите -, чтобы понизить.

- Удержание кнопки непрерывно повышает/понижает уровень громкости.

KW-V30BT



Поворачивайте вправо, чтобы повысить, и поворачивайте влево, чтобы понизить.

Ослабление звука

KW-V50BT



KW-V30BT

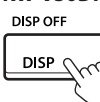


Загорается индикатор ATT.

Чтобы отменить приглушение звука: Нажмите ту же кнопку еще раз.

Выключение экрана

KW-V50BT



(Удерживать)

KW-V30BT



(Удерживать)

Включение экрана: Нажмите и удерживайте DISP на панели монитора.

Выключение/выключение источника аудио/видео

Вы можете включить функцию аудио/видео, выбрав источник на экране Home.

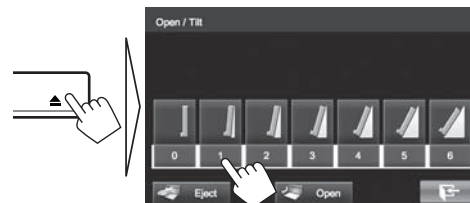


Чтобы выбрать источник, который не отображается на экране Home: Нажмите [All]. (стр. 8)

Выключение источника аудио/видео:



Операции на панели монитора — <Open/Tilt> (только для KW-V50BT)



[0] – [6]

Выбор угла.

[Eject]

Извлечение диска.

[Open]

Открытие панели монитора.

[Close]

Закрытие панели монитора.

[Exit]

Выход из экрана <Open/Tilt>.

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Стандартные операции на экране

Стандартные описания экрана

Вы можете переключаться на дисплей на отображение других экранов в любое время для переключения источника, просмотра информации или изменения настроек и т.д.

Экран управления источником

Выполнение операций воспроизведения источника.

- Кнопки управления отличаются в зависимости от выбранного источника.
- Прикосновение к текстовой информации переключает тип информации.



Экран <Function Menu>/<Video Menu>

Во время отображения экрана управления источником вы можете отображать/скрывать другие кнопки управления нажатием FNC/TP на панели монитора.

Экран <Function Menu>



Экран <Video Menu>



Общие кнопки управления:

- 1 Переключение на экран <Video Menu>.
- 2 Закрытие экрана <Function Menu>/<Video Menu> и возврат к экрану управления источником.
- 3 Отображение кнопок подфункций для воспроизведения источника.
 - Кнопки отличаются в зависимости от выбранного источника.
- 4 Кнопки быстрого доступа
 - Отображение экрана управления мобильного телефона. (стр. 31)
 - Включение голосового набора номера. (стр. 32)
 - Отображение экрана настройки звучания. (стр. 36)
 - Отображение экрана меню <Display>. (стр. 42)
 - [TP] Включение/отключение режима резервного приема TA. (стр. 22)

- 5 Переключение на экран <Function Menu>.
- 6 Кнопки управления для воспроизведения видео. (стр. 37)
 - Кнопки отличаются в зависимости от выбранного источника.

Экран Home

Отображение экрана управления источником/экрана настроек и переключение источника изображения.

- Чтобы отобразить экран Home, нажмите HOME на панели монитора.



Общие кнопки управления:

- 1 Отображение всех источников. (стр. 8)
- 2 Отображение экрана <Settings>. (См. ниже.)
- 3 Отображение экрана управления мобильного телефона. (стр. 31)
- 4 Переключение источника воспроизведения. (стр. 8)

Экран <Settings>

Изменение подробных настроек. (стр. 41)

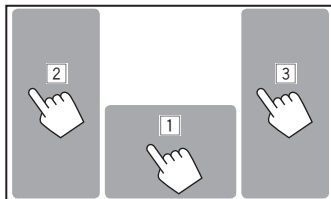


Общие кнопки управления:

- 1 Выбор элементов меню.
- 2 Переключение страницы.
- 3 Возврат к предыдущему экрану.
- 4 Отображение экрана управления источником.

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Управление на сенсорном экране



- 1 Отображение экрана управления источником во время воспроизведения видео.



- Кнопки управления исчезают при прикосновении к экрану, или если в течение 10 секунд не выполняется никаких операций.

- 2 Переход к предыдущему разделу/дорожке.*
3 Переход к следующему разделу/дорожке.*

* Недоступно для видео с внешнего компонента. Перетаскивание пальца влево или вправо работает так же, как касание.

Выбор источника воспроизведения/видео

На экране Home:



- Для **[USB]/[iPod]**: При воспроизведении источника с отображением картинки обложки/Artwork/данных изображения, на экране Home картинка обложки/Artwork/данные изображения отображаются на кнопке вместо значка источника.
- Вы можете изменить элементы для отображения на экране Home. (стр. 40)

Отображение всех источников и элементов на экране



Восстановление экрана: Нажмите **[Home]**.

- [AV Off]** Выключение источника аудио/видео. (стр. 6)
- [Camera]** Переключение на камеру, подключенную к входу камеры заднего вида. (стр. 25)
- [RearSource]** Выбор заднего источника для отображения на внешнем мониторе. (стр. 26)
- [Apps]** Переключение на экран приложения с подключенного iPod touch/iPhone. (стр. 19)
- [Tuner]** Переключение на прием передач радиовещания. (стр. 20)
- [Disc]** Воспроизведение диска. (стр. 9)
- [USB]** Воспроизведение файлов на устройстве USB. (стр. 14)
- [iPod]** Воспроизведение iPod/iPhone. (стр. 16)
- [BT Audio]** Воспроизведение аудиопроигрывателя Bluetooth. (стр. 33)
- [HDMI/MHL]** Воспроизведение устройства, подключенного к входному разъему HDMI/MHL. (стр. 26)
- [AV-IN]** Переключение на внешнее устройство, подключенное к входному разъему AV-IN1 на задней панели. (стр. 24)
- [Front AUX]*** Переключение на внешнее устройство, подключенное к входному разъему AUX на панели монитора. (стр. 24)

* Только для KW-V30BT.

ДИСКИ

Воспроизведение диска

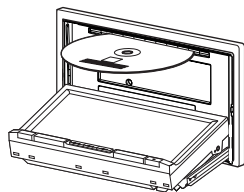
- Если на диске нет дискового меню, все дорожки будут воспроизводиться последовательно до тех пор, пока не вы не переключите источник или не извлечете диск.
- За информацией о воспроизводимых типах дисков/типах файлов обращайтесь на стр. 51.

Установка диска

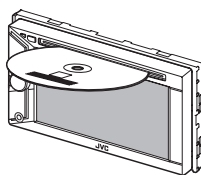
Вставляйте диск стороной этикетки вверх.

- Для KW-V50BT: Чтобы открыть панель монитора, см. стр. 6.

KW-V50BT



KW-V30BT



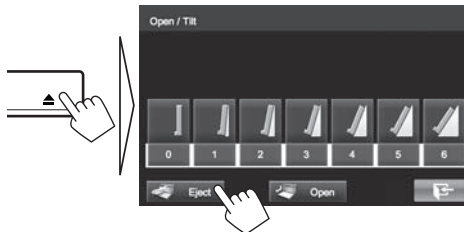
В качестве источника звука указывается **"DISC"**, и начинается воспроизведение.

- Индикатор DISC IN (DISC IN) загорается, когда вставляется диск.

- Если на экране появляется знак "⊘", устройство не поддерживает операцию, которую Вы пытаетесь выполнить.
 - Иногда операция не выполняется и при отсутствии значка "⊘".
- При воспроизведении диска с многоканальным кодированием выполняется понижающее преобразование многоканальных сигналов до стереофонических.

Извлечение диска

KW-V50BT



KW-V30BT

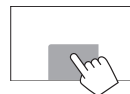


- Вынимая диск, тяните его горизонтально.
- Диск можно извлечь во время воспроизведения другого источника аудио/видео.
- Если в течение 60 секунд извлеченный диск не будет вынут, он автоматически помещается обратно в загрузочный отсек в целях защиты от загрязнения.
- Если не удастся выгрузить диск, см. на стр. 3.

Воспроизведение

Когда кнопки управления не отображаются на экране, прикоснитесь к зоне, показанной на рисунке.

- Изменение настроек для воспроизведения видеоматериалов, см. на стр. 37.



Элементы индикации и кнопки на экране управления источником

Для DVD/DVD-VR/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2



Информация о воспроизведении

- 1 Тип носителя
- 2 Аудиоформат
- 3 Режим воспроизведения (стр. 12)
- 4 Время воспроизведения
- 5 Индикатор DISC IN
- 6 Состояние воспроизведения
- 7 Информация о текущем воспроизводимом элементе
 - Видео DVD-диск: № названия/№ раздела
 - DVD-VR: № программы (или № списка воспроизведения)/№ раздела
 - DivX/MPEG1/MPEG2: № папки/№ дорожки
 - VCD: № сцены (с PBC) или № дорожки (без PBC)
- 8 Индикатор выполнения*

* Отображается только для Видео DVD-дисков.

ДИСКИ

Кнопки операций

- [Mode] Переключение настроек для воспроизведения диска на экране **<Mode>**. (стр. 13)
- [Q]*¹ Отображение списка папок или дорожек. (стр. 11)
- [◀◀] [▶▶] • Выбор раздела или дорожки. (Нажмите)
• Поиск назад или вперед.*² (Удерживать)
- [▶/||] Начало воспроизведения или пауза.
- [■] Останов воспроизведения.
- [↺]*³ Выбор режима повторного воспроизведения. (стр. 12)
- [↻]*¹ *³ Выбор режима воспроизведения в произвольном порядке. (стр. 12)
- [≡]*³ *⁴ Отображение экрана Оригинальная программа/Список воспроизведения.
- [◀▶]*³ *⁵ Покадровое воспроизведение.
- [<] [>]*¹ *³ Выбор папки.
- [PBC]*³ *⁶ Включение или выключение функции VCD PBC (Управление воспроизведением).

*¹ Не отображается для DVD/DVD-VR/VCD.

*² Скорость поиска зависит от типа диска или файла.

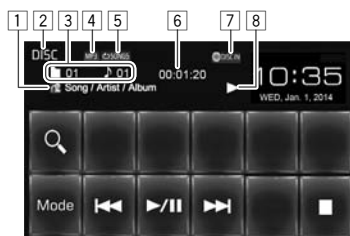
*³ Нажмите FNC/⏻ на панели монитора, чтобы отобразить экран **<Function Menu>** для выбора элементов. (стр. 7)

*⁴ Отображается только для DVD-VR.

*⁵ Отображается только для DVD/DVD-VR.

*⁶ Отображается только для VCD.

Для CD/MP3/WMA/AAC



Информация о воспроизведении

- 1 Информация о дорожке/файле
 - Прикосновение к текстовой информации переключает тип информации.
- 2 Тип носителя
- 3 Информация о текущем воспроизводимом элементе
 - MP3/WMA/AAC: № папки/№ дорожки
 - CD: № дорожки
- 4 Аудиоформат
- 5 Режим воспроизведения (стр. 12)
- 6 Время воспроизведения
- 7 Индикатор DISC IN
- 8 Состояние воспроизведения

Кнопки операций

- [Q]*¹ Отображение списка папок или дорожек. (стр. 11)
- [<] [>]*¹ *² Выбор папки.
- [Mode] Переключение настроек для воспроизведения диска на экране **<Mode>**. (стр. 13)
- [◀◀] [▶▶] • Выбор дорожки. (Нажмите)
• Поиск назад или вперед.*³ (Удерживать)
- [▶/||] Начало воспроизведения или пауза.
- [■] Останов воспроизведения.
- [↺]*² Выбор режима повторного воспроизведения. (стр. 12)
- [↻]*² Выбор режима воспроизведения в произвольном порядке. (стр. 12)

*¹ Не отображается для CD.

*² Нажмите FNC/⏻ на панели монитора, чтобы отобразить экран **<Function Menu>** для выбора элементов. (стр. 7)

*³ Скорость поиска зависит от типа диска или файла.

ДИСКИ

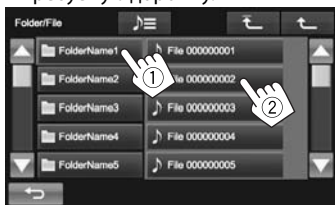
Выбор папки/дорожки из списка

1



2 Выберите папку (①), затем элемент в выбранной папке (②).

- Повторяйте процедуру, пока не выберите требуемую дорожку.



- Вы можете переходить на другие страницы отображения других элементов, нажав [▲]/[▼].
- Нажмите [F], чтобы открыть папку, в которой содержится текущая дорожка.
- Нажмите [F], чтобы вернуться в корневую папку.
- Нажмите [F], чтобы вернуться на более высокий уровень.

Операции в меню видео

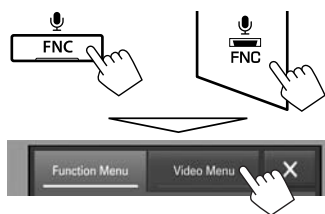
Вы можете отобразить экран меню видео во время воспроизведения видео.

- Доступные элементы на экране отличаются в зависимости от типов загруженного диска и воспроизводимых файлов.
- Кнопки управления исчезают при прикосновении к экрану, или если в течение 10 секунд не выполняется никаких операций.

1 Откройте экран <Video Menu>.

KW-V50BT

KW-V30BT



2

Для DVD/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2



Выбор форматного соотношения. (стр. 38)



Отображение экрана настройки картинки. (стр. 37)



Отображение экрана выбора размера картинки. (стр. 38)



Переключение в режим прямого меню диска. Коснитесь желаемого элемента, чтобы выбрать его.

- Чтобы выйти из экрана выбора меню, нажмите [↩].



Отображение экрана выбора меню/списка воспроизведения/оригинальной программы/сцены.

- [▲][▼][◀▶]: Выбор элемента.
- [Enter]: Подтверждение выбора.
- [Return]: Возврат к предыдущему экрану.
- [↩]: Отображение экрана меню высшего уровня, когда на диске имеется несколько экранов меню.
 - Для DivX: Выход из экрана выбора сцены.

[Menu]* Отображение меню диска.

[Top Menu]* Отображение меню диска (DVD).

[...]* Выбор типа субтитров.

[OD] Выбор типа аудио.

- Для DVD-VR: Выбор аудиоканала (ST: стерео, L: левый, R: правый)

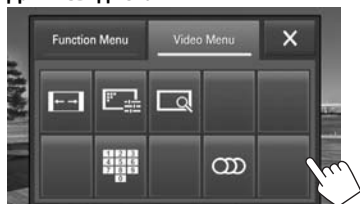
[Camera]* Смена угла обзора.

* Может не отображаться в зависимости от носителя/файла и т.д.

- Прикосновение к любой позиции, кроме кнопок управления, отображает экран управления источником.
- Чтобы закрыть экран <Video Menu>, нажмите [X] или FNC/[F] на панели монитора

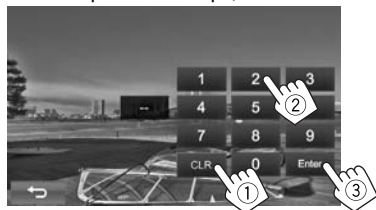
ДИСКИ

Для VCD-диска



- [Aspect Icon] Выбор форматного соотношения. (стр. 38)
- [Setup Icon] Отображение экрана настройки картинки. (стр. 37)
- [Size Icon] Отображение экрана выбора размера картинки. (стр. 38)
- [Grid Icon] Отображение/скрытие кнопок прямого выбора.
- [Stereo Icon] Выбор аудиоканала (ST: стерео, LL: левый, RR: правый).

- Для того чтобы непосредственно выбрать дорожку, нажмите [Grid], чтобы отобразить кнопки прямого выбора, затем...



- Если вы ввели неправильную цифру, нажмите [CLR], чтобы удалить последний введенный символ.

- Прикосновение к любой позиции, кроме кнопки управления, отображает экран управления источником.
- Чтобы закрыть экран <Video Menu>, нажмите [X] или FNC/ на панели монитора.

Выбор режима воспроизведения

1 Откройте экран <Function Menu>.

KW-V50BT



KW-V30BT



2



- [Repeat Icon] Выбор режима повторного воспроизведения.
- [Shuffle Icon] Выбор режима воспроизведения в произвольном порядке.

- Чтобы закрыть экран <Function Menu>, нажмите [X] или FNC/ на панели монитора

- Для DVD/DVD-VR/VCD (без PBC): Доступно повторное воспроизведение.
Для CD/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/AAC: Доступны повторное воспроизведение и воспроизведение в случайном порядке.
– Режим повторного воспроизведения и режим воспроизведения в произвольном порядке не могут быть включены одновременно.
- При каждом нажатии кнопки переключается режим воспроизведения. (Загорается соответствующий индикатор.)
– Доступные элементы различаются в зависимости от типов загруженного диска и воспроизводимого файла.

- [Chapter Icon] **CHAPTER** Повтор текущего раздела.
- [Title Icon] **TITLE** Повтор текущего названия.
- [Songs Icon] **SONGS** Повтор текущей дорожки.
- [Folder Icon] **FOLDER** Повтор всех дорожек текущей папки.
- [Folder Icon] **FOLDER** Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок.
- [All Icon] **ALL** Произвольное воспроизведение всех дорожек.

Чтобы отменить повторное воспроизведение/ воспроизведение в случайном порядке:

Нажимайте кнопку последовательно, пока не исчезнет индикатор.

Настройки для воспроизведения дисков



- Элементы, доступные на экране **<Mode>**, отличаются в зависимости от воспроизводимых дисков/файлов.

□ Элементы настройки

<Menu Language>*	Выбор исходного языка для меню диска. (По умолчанию: Русский) (стр. 53)
<Subtitle>*	Выбор исходного языка субтитров или удаление субтитров (Off). (По умолчанию: Русский) (стр. 53)
<Audio Language>*	Выбор исходного языка звучания. (По умолчанию: Original) (стр. 53)

<D.Range Compres.>*

Вы можете изменить динамический диапазон во время воспроизведения программы Dolby Digital.

- **Off**: Выберите эту опцию, чтобы наслаждаться мощным звуком даже на небольшой громкости с полным динамическим диапазоном.
- **On** (По умолчанию): Выберите эту опцию, чтобы немного уменьшить динамический диапазон.
- **Dialog**: Выберите эту опцию, чтобы воспроизводить диалог в фильмах более отчетливо.

<Angle Mark>

Выберите, нужно ли отображать метку угла.

- **On** (По умолчанию): Выберите эту опцию, чтобы отобразить метку угла.
- **Off**: Выберите эту опцию, чтобы скрыть метку угла.

<Monitor Type>*

Выбор типа монитора для просмотра широкоэкранного изображения на внешнем мониторе.

16:9 (По умолчанию) **4:3 LB** **4:3 PS**



<Parental Level>*

Задайте уровень родительского контроля. (См. столбец справа.)

<CD Read>

Выберите файлы для воспроизведения или диск, содержащий музыкальные файлы. Вы не можете изменять настройку, когда вставлен диск.

- **1** (По умолчанию): Автоматическое распознавание между дисками с аудиофайлами и музыкальными компакт-дисками.
- **2**: Принудительное воспроизведение в качестве музыкального компакт-диска. При воспроизведении диска с аудиофайлами звука не слышно.

* Вы можете изменять эти настройки, только когда воспроизведение остановлено.

Настройка родительского контроля

Настройка родительского контроля не может выполняться во время воспроизведения DVD.

1 Откройте экран **<Parental Level>**.

На экране **<Mode>**:

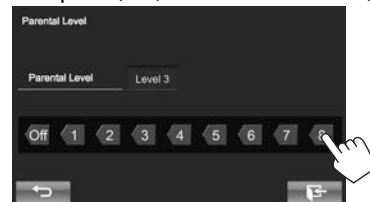


2 Введите 4-значный родительский пароль (①) и нажмите [Enter] (②).



- Чтобы очистить введенное значение, нажмите [Clear].

3 Настройте уровень родительского контроля (**Off**, с **Level 1** по **Level 8**).



Подключение устройства USB

К приемнику можно подключить запоминающее устройство USB большой емкости, например USB-память, цифровой аудиопроигрыватель, и т.д.

- За подробной информацией о подключении USB-устройств обращайтесь на стр. 48.
- Компьютера или портативное устройство HDD не могут быть подсоединены к входу USB.
- За информацией о воспроизводимых типах файлов и использовании USB-устройств обращайтесь на стр. 52.

Когда подсоединено USB-устройство...

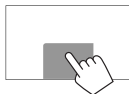
В качестве источника звука указывается "USB", и начинается воспроизведение.

- Многократное воспроизведение всех дорожек на устройстве USB осуществляется вплоть до смены источника.

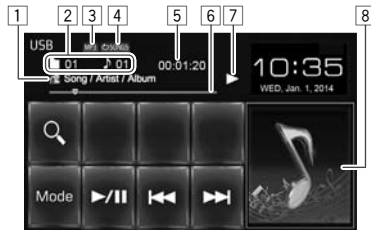
Воспроизведение

Когда кнопки управления не отображаются на экране, прикоснитесь к зоне, показанной на рисунке.

- Изменение настроек для воспроизведения видеоматериалов, см. на стр. 37.



Элементы индикации и кнопки на экране управления источником Для аудиофайлов (MP3/WMA/WAV/AAC/FLAC)



Для видеофайлов/файлов изображений (MPEG1/MPEG2/H.264/WMV/JPEG/BMP/PNG)



Информация о воспроизведении

- 1 Информация о дорожке/файле
 - Прикосновение к текстовой информации переключает тип информации.
- 2 Информация о текущем воспроизводимом элементе
- 3 Аудиоформат
- 4 Режим воспроизведения (См. столбец справа.)
- 5 Время воспроизведения
- 6 Индикатор выполнения
- 7 Состояние воспроизведения
- 8 Картинка обложки (Отображается во время воспроизведения, если файл имеет данные метки, которые включают картину обложки)

Кнопки операций

[Mode] Изменение настройки времени отображения картинки на экране <Mode>. (стр. 15)

[Q] Отображение экрана выбора списка. (стр. 15)

[◀▶] • Выбор дорожки. (Нажмите)
• Поиск назад или вперед.*1
(Удерживать)

[▶/||] Начало воспроизведения или пауза.

[<]>]*2 Выбор папки.

[◀▶]*2 *3 *4

Выбор режима повторного воспроизведения.

- **SONGS:** Повтор текущей дорожки/файла.
- **FOLDER:** Повтор всех дорожек/файлов в текущей папке или заданной категории.

[ALL]*2 *3 *4

- **ALL:**
 - При выборе дорожки/файла из папки, произвольное воспроизведение всех дорожек/файлов в текущей папке, затем дорожек/файлов в следующей папке.
 - При выборе дорожки/файла из категории, произвольное воспроизведение всех дорожек/файлов в заданной категории.

*1 Скорость поиска зависит от типа файла.

*2 Нажмите FNC/⏏ на панели монитора, чтобы отобразить экран <Function Menu> для выбора элементов. (стр. 7)

*3 Чтобы отменить режим воспроизведения в произвольном порядке или повторного воспроизведения, нажимайте кнопку последовательно, пока не пропадет индикатор.

*4 Режим повторного воспроизведения и режим произвольного воспроизведения не могут быть включены одновременно.

USB

Настройка <Picture Display Time>

Задайте интервал между слайдами во время слайд-шоу файлов изображений.



Выбор дорожки из списка

1



2 Выберите список.



- Чтобы отменить процедуру, нажмите [X].

3 Выберите дорожку.

- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав [▲]/[▼].
- Чтобы отобразить список элементов в алфавитном порядке, нажмите [ABC Q], затем выберите первый символ.
- Нажмите [J], чтобы открыть папку, в которой содержится текущая дорожка.
- Нажмите [↶], чтобы вернуться в корневую папку.
- Нажмите [↷], чтобы вернуться на более высокий уровень.
- Если вы хотите воспроизвести все дорожки в папке, нажмите [▶] справа от желаемой папки.
- На экране <Category List>/<Folder List>: Вы можете изменить тип файлов для отображения в списке: Нажмите [J] для отображения списка аудиофайлов, [V] для отображения списка видеофайлов или [M] для отображения файлов неподвижных изображений.

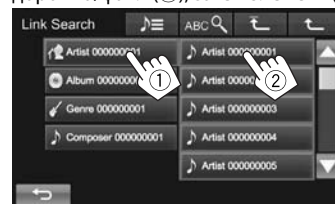
Из экрана <Category List>:

Выберите категорию (①), затем элемент в выбранной категории (②).



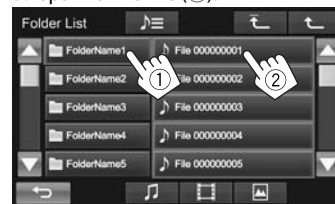
Из экрана <Link Search>:

Выберите тип тега для отображения списка контента, содержащего такой же тег, как и воспроизводимая в текущий момент дорожка/файл (①), затем элемент (②).



Из экрана <Folder List>:

Выберите папку (①), затем элемент в выбранной папке (②).



iPod/iPhone

- Для использования приложения iPod touch/iPhone, см. на стр. 19.

Подготовка

Подключение iPod/iPhone

- За подробной информацией о подключении iPod/iPhone обращайтесь на стр. 48.
- За информацией о воспроизводимых типах iPod/iPhone обращайтесь на стр. 53.

Подсоединяйте iPod/iPhone в соответствии с целью и типом используемого iPod/iPhone.

Проводное соединение

Для прослушивания музыки:

Используйте кабель USB 2.0 (принадлежность iPod/iPhone) или KS-U62 (опционная принадлежность).

Для просмотра видеоизображения и прослушивания музыки:

- Для iPod/iPhone, кроме iPhone 5/iPod touch (пятое поколение)/iPod nano (седьмое поколение), используйте кабель USB Audio и Video для iPod/iPhone—KS-U59 (опционная принадлежность).
- Для iPhone 5/iPod touch (пятое поколение)/iPod nano (седьмое поколение) используйте кабель HDMI KS-U60 (опционная принадлежность) и кабель USB 2.0 (принадлежность iPod/iPhone)/KS-U62 (опционная принадлежность) через адаптер Lightning-Digital AV (принадлежность iPod/iPhone).

Подключение Bluetooth

Выполните сопряжение iPod/iPhone через Bluetooth. (стр. 27)

- Для iPhone 5/iPod touch (пятое поколение)/iPod nano (седьмое поколение): Для просмотра видеоизображений подсоедините iPod/iPhone к входному разъему HDMI/MHL с помощью KS-U60 (опционная принадлежность). (стр. 48)
- Для iPod/iPhone, кроме iPhone 5/iPod touch (пятое поколение)/iPod nano (седьмое поколение): Вы можете просматривать видеоизображения через соединение Bluetooth.

Выбор устройства iPod/iPhone для воспроизведения и метода подключения

При первом подключении устройства iPod/iPhone отображается экран настройки (для подключения и т. п.). Следуйте процедуре на экране настройки, чтобы задать настройки.

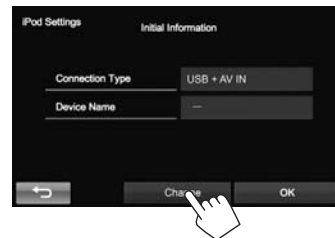
1 Откройте экран <iPod Settings>.

На экране Home:



- Если вы не можете выбрать [Enter] для <iPod Setup>, выключите источник аудио/видео. (стр. 6)

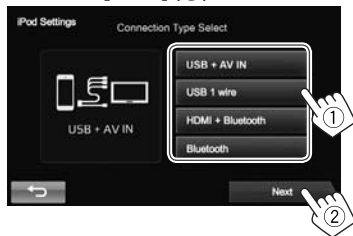
2



- Если не требуется изменять настройку, нажмите [OK], чтобы выйти из экрана настройки.

iPod/iPhone

- 3 Выберите метод подключения (①), затем нажмите **[Next]** (②).



<USB + AV-IN>

Выбирайте эту опцию, когда iPod/iPhone подсоединен с помощью KS-U59 (опциональная принадлежность).

<USB 1 wire>

Выбирайте эту опцию, когда iPod/iPhone подсоединен с помощью кабеля USB 2.0 (принадлежность iPod/iPhone) или KS-U62 (опциональная принадлежность).

<HDMI + Bluetooth>

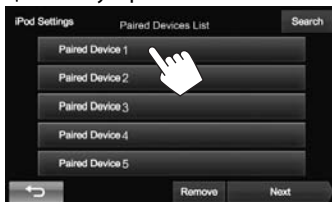
Выбирайте эту опцию, когда iPod/iPhone подсоединен с помощью кабеля HDMI KS-U60 (опциональная принадлежность) и кабеля USB 2.0 (принадлежность iPod/iPhone)/KS-U62 (опциональная принадлежность) через адаптер Lightning-Digital AV (принадлежность iPod/iPhone).

<Bluetooth>

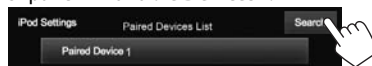
Выбирайте эту опцию, когда iPod/iPhone подсоединен через Bluetooth.

- При выборе <USB + AV-IN> или <USB 1 wire> переходите к действию 5.

- 4 При выборе <HDMI + Bluetooth> или <Bluetooth> в качестве способа подключения, отображается список сопряженных устройств. Выберите целевое устройство.



- Если нужное устройство отсутствует в списке, нажмите **[Search]**, чтобы выполнить поиск доступных устройств iPod/iPhone, затем выберите целевое устройство на экране <Available Devices>.



- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав **[▲]/[▼]**.
- Чтобы отменить поиск, нажмите **[Cancel]**.

- 5 Подтвердите настройки.



❑ Выбор предпочитаемых настроек для воспроизведения на iPod/iPhone

Если в качестве источника выбрано "iPod"...

1



2



<Audiobooks> Выбор скорости воспроизведения аудиокниг.

<Wide Screen>*

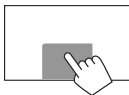
- **[On]**: Выберите, чтобы отображать видео, совместимое с широкоформатным экраном, в широкоформатном режиме.
- **[Off]**: Выберите, чтобы отключить.

* Вы не можете изменить настройку, когда подсоединен iPod/iPhone.

Воспроизведение

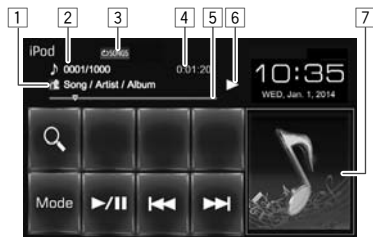
Когда кнопки управления не отображаются на экране, прикоснитесь к зоне, показанной на рисунке.

- Изменение настроек для воспроизведения видеоматериалов, см. на стр. 37.



Элементы индикации и кнопки на экране управления источником

Для воспроизведения аудио



Для воспроизведения видео



Информация о воспроизведении

- Информация о песне/видеоизображении
 - Прикосновение к текстовой информации переключает тип информации.
- № дорожки/Общее количество дорожек
- Режим воспроизведения (См. ниже.)
- Время воспроизведения
- Индикатор выполнения
- Состояние воспроизведения
- Обложка Artwork (Отображается, если для песни имеются данные обложки Artwork)

Кнопки операций

- [Mode]** Переключение настроек для воспроизведения iPod/iPhone на экране **<Mode>**. (стр. 17)
- [Q]** Отображение списка аудио-/видеофайлов. (См. столбец справа.)
- [◀▶]** Выбор аудио-/видеофайла. (Нажмите)
- [◀▶]** Поиск назад или вперед. (Удерживать)
- ▶/||** Начало воспроизведения или пауза.
- [↺]*1** Выбор режима повторного воспроизведения.
 - SONGS:** Функционирует аналогично "Repeat One".
 - ALL:** Функционирует аналогично "Repeat All".
- [↻]*1 #2** Выбор режима воспроизведения в произвольном порядке.
 - SONGS:** Функционирует аналогично "Shuffle Songs".
 - ALBUMS:** Функционирует аналогично "Shuffle Albums".

*1 Нажмите FNC/⏏ на панели монитора, чтобы отобразить экран **<Function Menu>** для выбора элементов. (стр. 7)

*2 Чтобы отменить режим воспроизведения в произвольном порядке, нажимайте кнопку последовательно, пока не пропадет индикатор.

Выбор аудио-/видеофайла из списка

-
- Выберите меню (🎵: музыка или 📺: видео) (①), категорию (②), а затем желаемый элемент (③).
 - Выбирайте элемент на выбранном уровне, пока не начнется воспроизведение требуемого файла.

Меню аудио:



Меню видео:



- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав [▲]/[▼].
- Чтобы отобразить список элементов в алфавитном порядке, нажмите [ABC Q], затем выберите первый символ.
- Нажмите [ALL ▶], чтобы воспроизвести все песни/видео.
- Нажмите [↶], чтобы вернуться на верхний уровень.
- Нажмите [↷], чтобы вернуться на более высокий уровень.
- Доступные категории различаются в зависимости от типа iPod/iPhone.

Приложения

Вы можете выбрать приложение на подключенном iPod touch/iPhone/Android с помощью данного устройства.

- При использовании приложений iPod touch или iPhone также см. инструкции по безопасности на стр. 54.
- За информацией о приложениях, которые вы можете использовать на данном устройстве, обращайтесь на сайт <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Подготовка

- 1 Подключите iPod touch/iPhone/Android.
 - Для проводного соединения см. стр. 48 для iPod touch/iPhone или стр. 49 для Android.
 - Для просмотра видеоизображений подсоедините устройство с помощью KS-U59 или KS-U60 (опционная принадлежность).
 - Для соединения Bluetooth см. стр. 27.
- 2 Выберите устройство iPod touch/iPhone/Android для использования и метод подключения на экране <App Settings>. (стр. 35)

При первом подключении устройства отображается экран настройки (для подключения и т. п.). Следуйте процедуре на экране настройки, чтобы задать настройки.

Использование приложения

Воспроизведение

- 1 Запустите приложение на используемом iPod touch/iPhone/Android.
- 2 Выберите “Apps” в качестве источника. (стр. 8)

Кнопки на экране управления источником

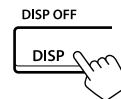


- [◀◀] [▶▶] Выбор аудио-/видеофайла.
- [▶/||] Начало воспроизведения или пауза.

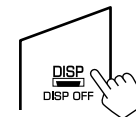
- Вы можете управлять некоторыми функциями приложений с помощью сенсорной панели.
- Для некоторых приложений, например для навигационных приложений, кнопки управления и информация не отображаются. Вы можете выполнять операции, например прокрутку карты, на сенсорной панели. Вы также можете воспроизводить аудио/видео с помощью самого iPod/iPhone, вместо того чтобы использовать данное устройство.

Переключение на экран приложения во время прослушивания другого источника

KW-V50BT



KW-V30BT



Прослушивание радио

□ Элементы индикации и кнопки на экране управления источником



Информация о приеме тюнера

- 1 Запрограммированный номер программы.
- 2 Частота радиостанции, на которую выполнена настройка в текущий момент/PS (название радиостанции) для FM Radio Data System при поступлении сигнала PS
- 3 Индикатор ST/MO
 - Индикатор ST загорается при приеме стереовещания FM при достаточном уровне сигнала.
- 4 Индикатор DX/LO
- 5 Индикаторы резервного приема (TP/NEWS)
- 6 Индикатор AF
- 7 Код PTY для информационной системы FM Radio Data System
- 8 Диапазон
- 9 Текстовая информация
 - Прикосновение к текстовой информации переключает тип информации.
- 10 Список запрограммированных кодов

Кнопки пераций

[P1] – [P6]

- Выбор сохраненной в памяти радиостанции. (Нажмите)
- Сохранение в памяти текущей радиостанции. (Удерживать)

[Mode]*1

Переключение настроек для приема тюнера на экране <Mode>. (стр. 21–23)

[PTY Q]*2

Вход в режим поиска PTY. (стр. 22)

[SSM]

Автоматическое программирование станций с наиболее сильными сигналами. (стр. 21)

[◀◀] [▶▶]

Поиск радиостанции.

- Автоматический поиск (Нажатие)
- Поиск вручную (Удерживать)

[Band]

Выбор диапазона частот.

➔ FM1 ➔ FM2 ➔ FM3 ➔ AM

[MONO]*2*3

Включение/выключение монофонического режима. (См. столбец справа.)

[TP]*2*3

Включение/отключение режима резервного приема TA. (стр. 22)

*1 Не отображается, когда в качестве источника выбрано AM.

*2 Отображается, только если в качестве источника выбрано FM1/FM2.

*3 Нажмите FNC/🔊 на панели монитора, чтобы отобразить экран <Function Menu> для выбора элементов. (стр. 7)

□ Улучшение качества приема FM

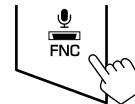
Включите монофонический режим для улучшения качества приема.

Эта функция доступна, только когда в качестве диапазона выбрано <FM1> или <FM2>.

- 1 Откройте экран <Function Menu>.
KW-V50BT



KW-V30BT



- 2



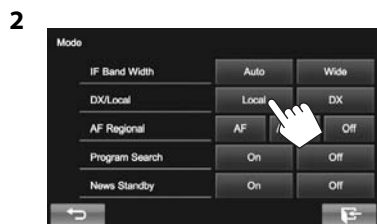
Монофонический режим включен. Загорается индикатор MO.

- Качество приема FM улучшается, но стереоэффект будет утерян.
- Чтобы закрыть экран <Function Menu>, нажмите [X] или FNC/🔊 на панели монитора

Чтобы восстановить стереоэффект: Нажмите [MONO] на экране <Function Menu>.

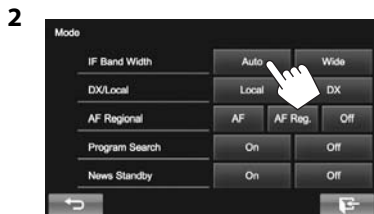
ТЮНЕР

- ❑ **Настройка на FM-радиостанции с устойчивым сигналом—LO/DX (Local/Distant-extreme)**



- [Local]** Выберите эту опцию, чтобы настройка выполнялась только на радиостанции с достаточным уровнем сигнала. Загорается индикатор LO.
- [DX]** Отключите функцию. Загорается индикатор DX.

- ❑ **Уменьшение помех во время приема FM**



[Auto] Повышение избирательности тюнера для устранения интерференционных помех от соседних радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта.)

[Wide] Могут возникать взаимные помехи от соседних радиостанций, но качество звучания при этом не ухудшается и сохраняется стереоэффект.

Программирование радиостанций

- ❑ **Сохранение радиостанций**

Для каждого диапазона частот можно запрограммировать 6 радиостанций.

Автоматическое программирование — SSM (Strong-station Sequential Memory)



Автоматически выполняется поиск и сохранение местных станций с наиболее сильными сигналами.

Программирование вручную

- 1 Настройте приемник на сигнал станции, которую хотите внести в память. (стр. 20)
- 2 Выберите запрограммированный номер.



Сохраняется станция, выбранная в действии 1.

- ❑ **Выбор запрограммированной радиостанции**



Функции FM Radio Data System

Система Radio Data System доступна, только когда в качестве диапазона выбрано <FM1> или <FM2>.

Поиск программы FM Radio Data System — поиск PTY

Вы можете осуществлять поиск предпочитаемых программ, которые передаются в настоящее время, выбирая код PTY предпочитаемых программ.



2 Выберите код PTY.



- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав [▲]/[▼].

Начинается поиск PTY.

Если есть радиостанция, передающая в эфир программу с тем же кодом PTY, что был вами выбран, то осуществляется настройка на эту радиостанцию.

Включение/отключение функции резервного приема сообщений о движении на дорогах/новостей

Резервный прием TA

- 1 Откройте экран <Function Menu>.
KW-V50BT KW-V30BT



2



Устройство переходит в режим ожидания для переключения в режим приема сообщений о движении на дорогах (TA), когда они доступны. (Индикатор TP загорается белым цветом.)

Если индикатор TP горит серым цветом, выполните настройку на другую радиостанцию, передающую сигналы Radio Data System.

Отключение функции резервного приема TA:

Нажмите [TP]. (Индикатор TP гаснет.)

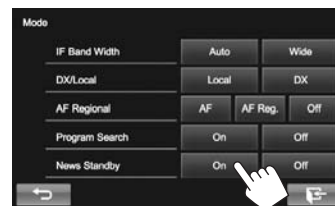
- Настройка уровня громкости для сообщений о движении на дорогах автоматически запоминается. В следующий раз, когда устройство переключается в режим приема сообщений о движении на дорогах, уровень громкости настраивается на предыдущий уровень громкости.

Резервный прием новостей

1



2



Устройство переходит в режим ожидания для переключения в режим приема программы новостей, когда она доступна. (Индикатор NEWS загорается белым цветом.)

- Если индикатор NEWS горит серым цветом, выполните настройку на другую радиостанцию, передающую сигналы Radio Data System.

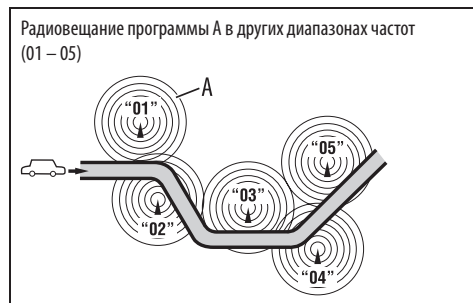
Отключение функции резервного приема новостей:

Выберите [Off] для <News Standby>. (Индикатор NEWS гаснет.)

- Настройка уровня громкости во время приема новостей автоматически запоминается. В следующий раз, когда устройство переключается в режим приема новостей, уровень громкости настраивается на предыдущий уровень громкости.

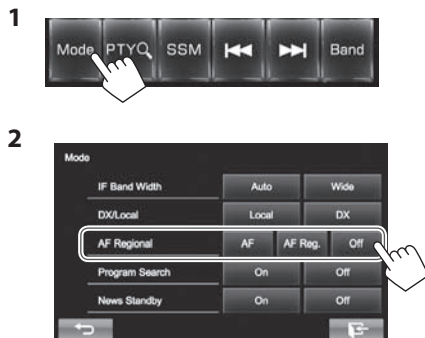
❑ Отслеживание той же программы — Сеть-отслеживающий прием

При поездке по региону, где сигнал недостаточно сильный для качественного приема в диапазоне FM, данное устройство автоматически настраивается на другую радиостанцию FM Radio Data System в той же сети, которая может передавать в эфир ту же программу с помощью более сильных сигналов.



- В настройках, установленных на заводе-изготовителе, сеть-отслеживающий прием включен.

Изменение настройки сеть-отслеживающего приема

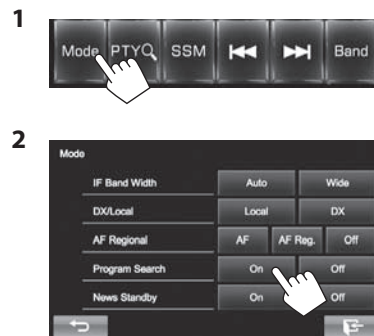


- [AF]** Переключение на другую радиостанцию. Программа может отличаться от принимаемой в текущий момент программы (загорается индикатор AF).
- [AF Reg.]** Переключение на другую радиостанцию, передающую ту же программу (загорается индикатор AF).
- [Off]** Отмена.

❑ Автоматический выбор радиостанции — поиск программы

При выборе запрограммированных радиостанций обычно выполняется настройка на запрограммированную станцию. Если уровень сигналов от запрограммированной радиостанции FM Radio Data System является недостаточным для качественного приема, данное устройство с помощью данных AF настраивается на другую радиостанцию, по которой может передаваться та же программа, что передает первоначальная запрограммированная радиостанция.

Активация поиска программы



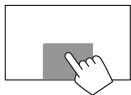
- Настройка устройства на другую радиостанцию с помощью поиска программы занимает некоторое время.

Чтобы отключить поиск программы: Выберите **[Off]** для **<Program Search>**.

ДРУГОЕ ВНЕШНЕЕ УСТРОЙСТВО

Использование внешних аудио-/видеопроекторов — AV-IN

- Когда кнопки управления не отображаются на экране, коснитесь в зоне, показанной на рисунке.
 - Изменение настроек для воспроизведения видеоматериалов, см. на стр. 37.



Внешний компонент можно подключить к разъему AV-IN1. (стр. 49)

Элементы индикации и кнопки на экране управления источником



Информация о воспроизведении

- Имя AV-IN

Кнопки операций

- [Mode]** Изменение имени AV-IN.
- Нажмите [**◀**] или [**▶**] чтобы выбрать имя AV-IN.

Запуск воспроизведения

- Подсоедините внешнее устройство к разъему AV-IN1.
 - Чтобы подсоединить внешний компонент, см. стр. 49.
- Выберите **“AV-IN”** в качестве источника. На экране Home:



- Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.

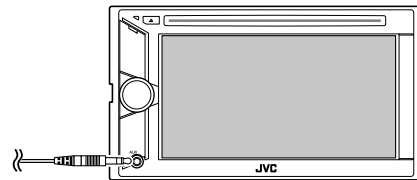
Использование внешних аудиопроекторов — Front AUX (только для KW-V30BT)

Элементы индикации и кнопки на экране управления источником



Запуск воспроизведения

- Подсоедините внешнее устройство к гнезду AUX на панели монитора.
 - Используйте стереофонический мини-штекер 3,5 мм (продается отдельно).



- Выберите **“Front AUX”** в качестве источника. (стр. 8)
- Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.

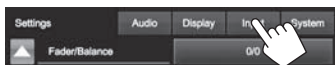
ДРУГОЕ ВНЕШНЕЕ УСТРОЙСТВО

Использование камеры заднего вида

- Чтобы подсоединить камеру заднего вида, см. стр. 49.
- Чтобы использовать камеру заднего вида, необходимо подсоединение провода REVERSE GEAR SIGNAL. (стр. 47)

Включение камеры заднего вида

- 1 Отобразите экран настройки <Input>. На экране Home:



2



Чтобы отключить: Выберите [Off] для <Camera Input>.

Отображение картинки с камеры заднего вида

Экран заднего вида отображается при переключении коробки передач на задний ход (R).



Отображение картинки с камеры заднего вида вручную

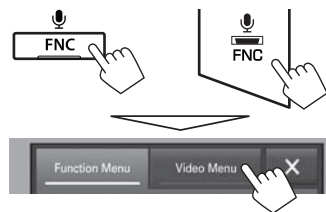
На экране Home:



Настройка картинки с камеры заднего вида

При отображении изображения с камеры заднего вида вручную, вы можете изменить настройку картинки.

- 1 Откройте экран <Video Menu>. KW-V50BT KW-V30BT

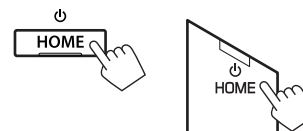


2



- [Format] Выбор форматного соотношения. (стр. 38)
- [Aspect] Отображение экрана настройки картинки. (стр. 37)

Чтобы выйти из экрана заднего вида



ДРУГОЕ ВНЕШНЕЕ УСТРОЙСТВО

Использование смартфона — HDMI/MHL

❑ Что такое HDMI/MHL?

HDMI означает интерфейс для мультимедиа высокой четкости (High Definition Multi-media Interface). Соединение HDMI позволяет передавать сигнал с цифрового видеисточника (например с проигрывателя DVD-дисков) без преобразования в аналоговый формат.

Технология мобильного аудио-видео интерфейса MHL (Mobile High-definition Link) представляет собой новую функцию, добавленную к HDMI для дальнейшего расширения возможностей интерфейса. Оба интерфейса позволяют подключить ваш смартфон к данному устройству. Когда смартфон подключен, вы можете просматривать экран смартфона на мониторе.

❑ Отображение экрана смартфона

Вы можете отобразить экран смартфона, подсоединенного к входному разъему HDMI/MHL.

- 1 Подсоедините смартфон к входному разъему HDMI/MHL. (стр. 49)
 - Используйте кабель HDMI KS-U60 (опционная принадлежность) или кабель MHL KS-U61 (опционная принадлежность).
- 2 Выберите **“HDMI/MHL”** в качестве источника.



- 3 Запустите приложение или воспроизведение на смартфоне.

Использование внешнего монитора — Rear Source

Воспроизводимое с заднего источника содержимое можно передавать на внешний монитор, подключенный к разъемам AV-OUT VIDEO и AV-OUT AUDIO, прослушивая при этом какой-либо другой источник.

- Вы можете управлять воспроизведением заднего источника с помощью пульта дистанционного управления*. (стр. 43)

❑ Отображение изображений с заднего источника на внешнем мониторе

- 1 Откройте экран **<Rear Source>**.
На экране Home:



- 2 Выберите задний источник.



- Чтобы закрыть экран **<Rear Source>**, нажмите [X].

При включении заднего источника...

- Чтобы просматривать изображение с переднего источника на заднем мониторе, нажмите [Same as Front] на экране **<Rear Source>**.
- Если выбранный источник отличается от “DISC” или “AV-IN”, на заднем мониторе ничего не отображается.

* Приобретите RM-RK252P отдельно.

BLUETOOTH

Информация относительно использования устройств Bluetooth®



Bluetooth — это технология мобильной радиосвязи с малым радиусом действия между мобильными устройствами (например сотовыми телефонами), портативными компьютерами и другими устройствами. Соединение и обмен данными между устройствами Bluetooth осуществляется без использования кабелей.

Примечания

- Не выполняйте сложные операции, например набор номера или использование телефонной книги, во время управления автомобилем. Для выполнения данных операций остановите автомобиль в безопасном месте.
- В зависимости от версии Bluetooth устройства, не все устройства Bluetooth могут быть подключены к устройству.
- Данное устройство может не работать с некоторыми устройствами Bluetooth.
- Качество соединения может зависеть от условий окружающей среды.
- Некоторые устройства Bluetooth отсоединяются при выключении данного аппарата.

Информация о Bluetooth: Дополнительные сведения о функциях Bluetooth можно найти на веб-сайте JVC по адресу:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>

Профили Bluetooth

Данное устройство поддерживает следующие профили Bluetooth:

- HFP (Hands-Free Profile, профиль громкой связи) 1.6
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, профиль расширенного распространения звука) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile, профиль удаленного управления звуком и видеопреобразованием) 1.4
- GAP (Generic Access Profile, общий профиль доступа)
- PBAP (Phone Book Access Profile, профиль доступа к телефонной книге) 1.0
- SDP (Service Discovery Profile, профиль обнаружения услуг)
- SPP (Serial Port Profile, профиль последовательного порта) 1.1

О мобильном телефоне совместим с Phone Book Access Profile (PBAP)

Если мобильный телефон поддерживает PBAP, вы можете отображать телефонную книгу и списки звонков на экране сенсорной панели при подсоединении мобильного телефона.

- Телефонная книга: до 600 записей
- Набранные звонки, принятые звонки и пропущенные звонки: до 10 записей в каждом списке

Подключение устройств Bluetooth

□ Регистрация нового устройства Bluetooth

При первом подключении устройства Bluetooth к приемнику выполните сопряжение между приемником и устройством. Сопряжение необходимо для обмена данными между устройствами Bluetooth.

- Метод сопряжения отличается в зависимости от версии Bluetooth устройства.
 - Для устройств с Bluetooth 2.1: Вы можете выполнить сопряжение устройства с данным аппаратом с помощью метода SSP (Secure Simple Pairing), который требует простого подтверждения.

- Для устройств с Bluetooth 2.0: Вам потребуется ввести PIN-код как на подключаемом устройстве, так и на данном аппарате.
- После установления соединения оно регистрируется в устройстве, даже если выполняется перезапуск устройства. Всего можно зарегистрировать до 5 устройств.
- Одновременно может быть подключено два устройства для телефона Bluetooth и одно устройство для аудио Bluetooth.
- Для использования функции Bluetooth ее необходимо включить в устройстве.
- Чтобы использовать зарегистрированное устройство, необходимо подсоединить устройство к данному аппарату. (стр. 29)

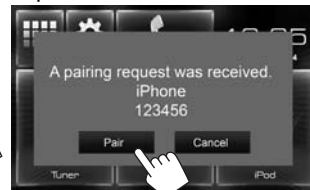
Автоматическое сопряжение

Когда для настройки <Auto Pairing> установлено значение [ON], при подсоединении через USB происходит автоматическое сопряжение iPhone. (стр. 34)

Сопряжение с устройством Bluetooth с помощью SSP (для Bluetooth 2.1)

Если Bluetooth-устройство совместимо с Bluetooth 2.1, запрос на сопряжение передается с доступного устройства.

- 1 Выполните поиск устройства ("KW-V****") с вашего устройства Bluetooth.
- 2 Подтвердите запрос как на подключаемом устройстве, так и на данном аппарате.



- Нажмите [Cancel], чтобы отклонить запрос.

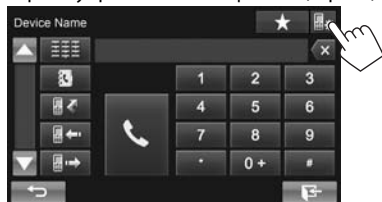
BLUETOOTH

Сопряжение с устройством Bluetooth с целевого устройства с помощью PIN-кода (для Bluetooth 2.0)

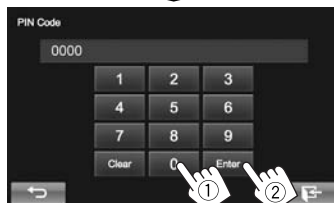
- 1 Откройте экран **<Bluetooth Setup>**.
На экране Home:



- Вы также можете отобразить экран **<Bluetooth Setup>** нажатием [] на экране управления телефоном. (стр. 31)



- 2 Смените PIN-код.
 - Если изменение PIN-кода пропускается, перейдите к действию 3.
 - По умолчанию PIN-код установлен на "0000".
 - Максимальное количество цифр в PIN-коде составляет 15.

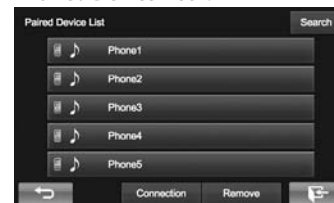


- Нажмите [Clear], чтобы удалить последнюю запись.

- 3 Выполните поиск устройства ("KW-V****") с вашего устройства Bluetooth.

- 4 Выберите устройство ("KW-V****") на вашем устройстве Bluetooth.
 - Если требуется ввод PIN-кода, введите "0000" (значение по умолчанию).

Когда сопряжение будет завершено, сопряженное устройство появится в списке **<Paired Device List>**.

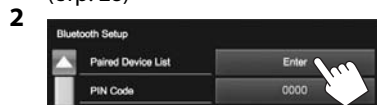


- Чтобы использовать сопряженное устройство, подсоедините это устройство в **<Paired Device List>**. (стр. 29)

BLUETOOTH

Сопряжение с устройством Bluetooth с данного устройства с помощью PIN-кода (для Bluetooth 2.0)

1 Откройте экран <Bluetooth Setup>. (стр. 28)

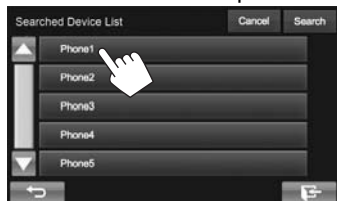


3 Выполните поиск доступных устройств.



- Чтобы отменить поиск устройств, нажмите [Cancel].

4 Выберите устройство, с которым вы хотите выполнить сопряжение.



Появляется сообщение для подтверждения. Нажмите [Pair].

Подключение и отключение зарегистрированного устройства Bluetooth

Одновременно может быть подключено два устройства.

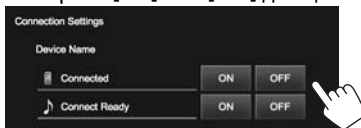
1 Откройте экран <Bluetooth Setup>. (стр. 28)



3 Выберите устройство, которое вы хотите подключить (①), затем нажмите [Connection] (②).



4 Выберите [On] или [Off] для цели.



📱: Мобильный телефон

🎵: Аудиоустройство

- Состояние отображает следующим образом:
 - “Connected”: Соединение установлено.
 - “Connect Ready”: Соединение может быть установлено.
 - “Disconnected”: Нет установленных соединений.

Удаление зарегистрированного устройства Bluetooth

1 Откройте экран <Bluetooth Setup>. (стр. 28)



3 Выберите устройство для удаления (①), затем нажмите [Remove] (②).



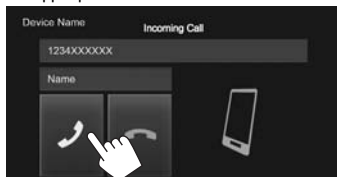
Появляется сообщение для подтверждения. Нажмите [Yes].

BLUETOOTH

Использование мобильного телефона Bluetooth

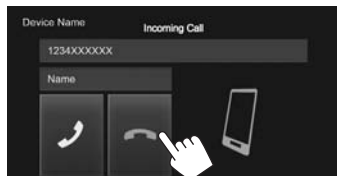
❑ Прием вызова

При входящем вызове...



- Информация о звонке отображается, если она определяется.
- Управление телефоном недоступно, пока отображается изображение с камеры заднего вида. (стр. 25)

Отключение звонка

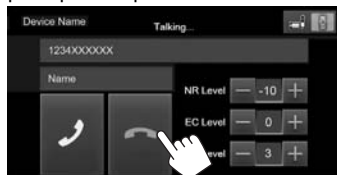


Когда для настройки <Auto Answer> установлено значение [On] (стр. 34)

Устройство автоматически отвечает на входящие звонки.

❑ Завершение вызова

Во время разговора...



❑ Настройка уровня громкости звонков/наушника/микрофона

Во время разговора...



- Вы можете регулировать уровень громкости в диапазоне от 0 до 15 (по умолчанию: 3).
- Эта настройка не влияет на уровень громкости других устройств.
- Для регулировки уровня громкости звонка/наушника используйте панель монитора. (стр. 6)

❑ Переключение между режимом громкой связи и режимом телефона

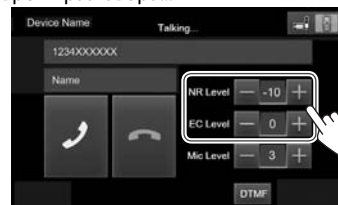
Во время разговора...



При каждом нажатии кнопки способ ведения разговора переключается (📞 : режим громкой связи / 📱 : режим телефона)

❑ Уменьшение шума/регулировка уровня подавления эха

Во время разговора...



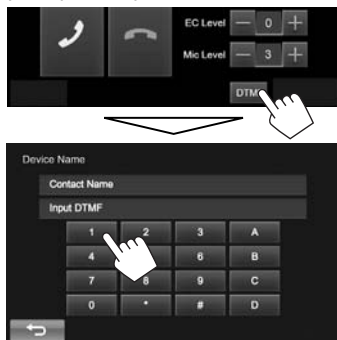
- **Регулировка уровня эха (в диапазоне от -1 до +1, по умолчанию: 0):** Отрегулируйте <EC LEVEL>.
- **Регулировка уровня уменьшения шума (в диапазоне от 0 до -20, по умолчанию: -10):** Отрегулируйте <NR LEVEL>.

BLUETOOTH

Отправка текста во время звонка

Вы можете отправлять текст во время звонка с помощью функции DTMF (Dual Tone Multi Frequency).

Во время разговора...



Переключение между двумя подключенными устройствами

Когда подключено 2 устройства, вы можете переключать устройство для использования. На экране управления телефоном (См. столбец справа):



- Отображается имя активного устройства. Устройства переключаются при каждом нажатии кнопки.

Выполнение вызова

- 1 Отобразите экран управления телефоном.

На экране Home:



- Вы также можете отобразить экран управления телефоном, нажав [Phone] на экране <Function Menu>. (стр. 7)

- 2 Выбор способа выполнения вызова.



- 1 Из телефонной книги*/списков звонков
- 2 Прямой ввод номера
- 3 Из списка запрограммированных номеров
 - Чтобы запрограммировать, см. стр. 33.
- 4 Голосовой набор

* Если мобильный телефон не совместим с профилем доступа к телефонной книге Phone Book Access Profile (PBAP), телефонная книга не отображается.

Из списка запрограммированных номеров/телефонной книги/списков звонков

- 1



- [★] Из списка запрограммированных номеров
- [Phone] Из телефонной книги
- [Phone] Из списка пропущенных звонков.
- [Phone] Из списка принятых звонков.
- [Phone] Из списка набранных звонков.

- 2 Выберите цель (1), затем выполните вызов (2).



- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав [▲]/[▼].

BLUETOOTH

- Использование поиска от А до Z в телефонной книге:
Когда отображается список телефонной книги, вы можете вести поиск по первому знаку.

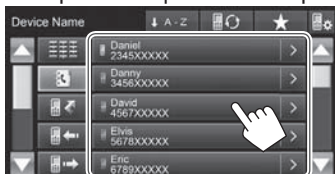


- 2 Выберите первый знак.



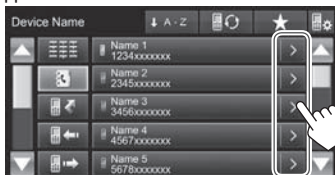
- Нажмите [X], чтобы отменить поиск от А до Z.

- 3 Выберите телефонный номер из списка.



- Отображение подробной информации для записи:
Когда отображается список телефонной книги, вы можете отобразить подробную информацию для записи и выбрать телефонный номер, если зарегистрировано несколько телефонных номеров.

- 1 Отобразите подробную информацию для желаемой записи.

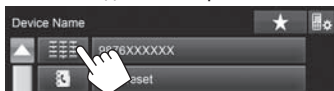


- 2 Выберите телефонный номер для вызова.



Прямой ввод номера

Можно ввести до 32 номеров.

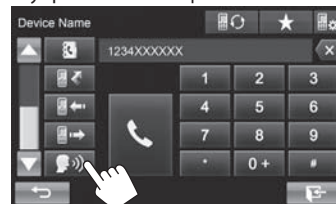


- Нажмите [X], чтобы удалить последнюю запись.
- Нажмите и удерживайте [0+], чтобы добавить "+" к номеру телефона.

Голосовой набор

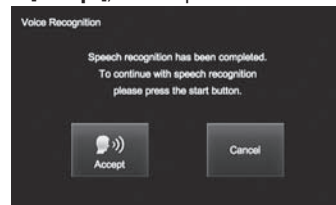
- Доступно только при наличии в подключенном мобильном телефоне системы распознавания голоса.

- 1 Включите функцию голосового набора.
На экране управления телефоном:
- Последовательно нажимайте [▼], чтобы переключать страницы на экране управления телефоном.



- Вы также можете включить функцию голосового набора, нажав [V] на экране <Function Menu> (стр. 7) или удерживая FNC/[V] на панели монитора.

- 2 Произнесите имя человека, которому вы хотите позвонить.
- Если устройство не сможет найти цель, отобразится следующий экран. Нажмите [Accept], затем произнесите имя еще раз.



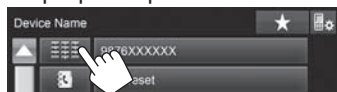
Чтобы отменить голосовой набор: Нажмите [Cancel].

BLUETOOTH

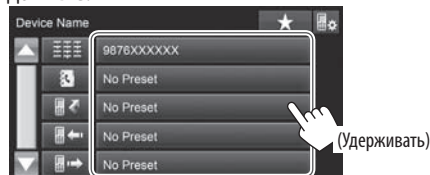
□ Программирование телефонных номеров

Можно запрограммировать до 5 номеров.

- 1 Отобразите экран управления телефоном. (стр. 31)
- 2 Введите цифры на экране прямого ввода номера, затем отобразите запрограммированный список.



- 3 Выберите запрограммированный номер, под которым вы хотите сохранить данные.

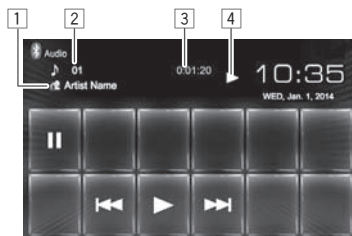


- Чтобы отобразить запрограммированный список, нажмите [★] на экране управления телефоном.

Использование аудиопроигрывателя Bluetooth

- Регистрация нового устройства, см. на стр. 27.
- Подключение и отключение устройства, см. на стр. 29.

□ Элементы индикации и кнопки на экране управления источником



- Кнопки управления, индикации и информации, отображаемой на экране различаются в зависимости от подключенного устройства.

Информация о воспроизведении

- 1 Данные метки (название текущей дорожки/имя исполнителя/название альбома)*¹
 - Прикосновение к текстовой информации переключает тип информации.
- 2 № дорожки*¹
- 3 Время воспроизведения*¹
- 4 Состояние воспроизведения*¹

Кнопки операций

- [<] *¹ *² *³ Выбор режима повторного воспроизведения.
- [<>] *¹ *² *³ Выбор режима воспроизведения в произвольном порядке.
- [||] Пауза воспроизведения.
- [▶] Начало воспроизведения.
- [◀◀] [▶▶] • Выбор дорожки. (Нажмите)
• Поиск назад или вперед. (Удерживать)

*¹ Доступно только для устройств, совместимых с AVRCP 1.3.

*² Чтобы отменить режим воспроизведения в произвольном порядке и повторного воспроизведения, нажимайте кнопку последовательно, пока не пропадет индикатор.

*³ Нажмите FNC/[U] на панели монитора, чтобы отобразить экран <Function Menu> для выбора элементов. (стр. 7)

BLUETOOTH

Настройки для устройств Bluetooth

Вы можете изменять разнообразные настройки для использования устройств Bluetooth на экране **<Bluetooth Setup>**.

1 Откройте экран **<Bluetooth Setup>**.

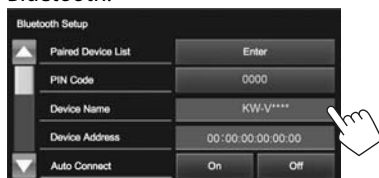
На экране Home:



- Вы также можете отобразить экран **<Bluetooth Setup>** нажатием [Bluetooth] на экране управления телефоном. (стр. 31)



2 Выполните конфигурацию настроек Bluetooth.



Элементы настройки

<Paired Device List>	Нажмите [Enter], чтобы отобразить список зарегистрированных устройств. Вы можете подключить устройство или удалить зарегистрированные устройства. (стр. 29)
<PIN Code>	Изменение PIN-кода устройства. (стр. 28)
<Device Name>	Отображение названия устройства для отображения на устройстве Bluetooth — KW-V****.
<Device Address>	Отображение MAC-адреса устройства.
<Auto Connect>	• On (По умолчанию): При включении устройства автоматически устанавливается соединение с последним подсоединенным устройством Bluetooth. • Off: Отмена.
<HF/Audio Output>	Выберите динамики, используемые для Bluetooth (для использования как с телефоном, так и с аудиопроигрывателем). • Front: Только передние динамики. • All (По умолчанию): Все динамики.
<Auto Answer>	• On: Аппарат автоматически отвечает на входящие вызовы в течение 5 секунд. • Off (По умолчанию): Устройство не отвечает автоматически на вызовы. Ответ необходимо выполнять вручную.

<AutoP airing>	• On (По умолчанию): Установление сопряжения автоматически с подключенным устройством iOS (например, iPhone), даже если функция Bluetooth отключена на устройстве. (В зависимости от версии iOS, автоматическое сопряжение может не работать для некоторых устройств.) • Off: Отмена.
<Ring Mode>	• System (По умолчанию): Используется звук звонка, установленный на данном устройстве. • Phone: Используется звук звонка, установленный на данном устройстве. (В зависимости от мобильного телефона данная функция может не работать.)
<Ring Tone Change>	Когда для параметра <Ring Mode> установлено значение <System> , выберите рингтон для входящих звонков из [Tone1] (По умолчанию), [Tone2], [Tone3].
<Initialize>	Удерживайте нажатой кнопку [Enter], чтобы инициализировать все настройки, заданные для мобильного телефона Bluetooth и аудиопроигрывателя Bluetooth.

НАСТРОЙКИ

Настройки для использования приложений на iPod/iPhone/Android

Перед использованием приложений на iPod/iPhone/Android выберите устройство для использования и метод подключения.

1 Выполните сопряжение с устройством iPod/iPhone/Android через Bluetooth. (стр. 27)

2 Откройте экран <App Settings>. На экране Home:



- Если вы не можете выбрать [Enter] для <App Setup>, выключите источник аудио/видео. (стр. 6)



4 Проверьте текущее состояние устройства, затем нажмите [Change].



- Если не требуется изменять настройку, нажмите [OK], чтобы выйти из экрана настройки.

5 Выберите тип устройства (1), затем нажмите [Next] (2).



6 Выберите метод подключения (1), затем нажмите [Next] (2).



Для Android:

<HDMI/MHL + Bluetooth> Выберите эту опцию, когда устройство Android подключено одновременно с помощью кабеля к входному разъему HDMI/MHL и через Bluetooth.

<Bluetooth> Выберите эту опцию, когда устройство подключено через Bluetooth.

Для iPod/iPhone:

<USB + AV-IN> Выбирайте эту опцию, когда iPod/iPhone подключен с помощью KS-U59 (опциональная принадлежность).

<USB 1 Wire> Выбирайте эту опцию, когда iPod/iPhone подключен с помощью кабеля USB 2.0 (принадлежность iPod/iPhone).

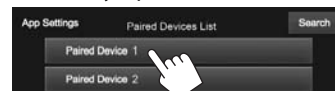
<HDMI + Bluetooth>

Выбирайте эту опцию, когда iPod/iPhone подключен с помощью кабеля HDMI KS-U60 (опциональная принадлежность) и кабеля USB 2.0 (принадлежность iPod/iPhone) через адаптер Lightning-Digital AV (принадлежность iPod/iPhone).

<Bluetooth> Выбирайте эту опцию, когда iPod/iPhone подключен через Bluetooth.

- При выборе <USB + AV-IN> или <USB 1 wire> переходите к действию 8.

7 При выборе <HDMI + Bluetooth> или <Bluetooth> в качестве способа подключения, отображается список сопряженных устройств. Выберите целевое устройство.



- Если нужное устройство отсутствует в списке, нажмите [Search], чтобы выполнить поиск доступных устройств iPod/iPhone, затем выберите целевое устройство на экране <Available Devices>.



- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав [▲]/[▼].
- Чтобы отменить поиск, нажмите [Cancel].

8 Подтвердите настройки.



НАСТРОЙКИ

Настройка звука

Использование звукового эквалайзера

- Настройка сохраняется в памяти для каждого источника до выполнения новой настройки звучания. Если в качестве источника выбран диск, настройка сохраняется для каждой из следующих категорий.
 - DVD/DVD-VR/VCD
 - CD
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
- Настройка звучания недоступна, когда источник аудио/видео выключен.

Выбор запрограммированного режима звучания

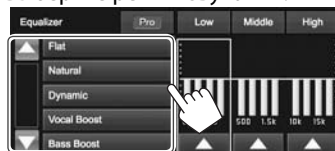
- Откройте экран **<Equalizer>**.

На экране Home:



- Вы также можете отобразить экран **<Equalizer>**, нажав [F1] на экране **<Function Menu>**. (стр. 7)

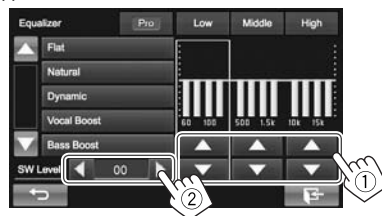
- Выберите режим звучания.



- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав [▲]/[▼].

Сохранение пользовательских настроек—Пользовательская настройка предустановленного режима звучания

- Выберите режим звучания. (См. столбец слева.)
- Настройте уровень громкости для каждого диапазона (1), затем выберите уровень громкости низкочастотного динамика (2).



Настройки сохраняются, и включается режим **<User>**.

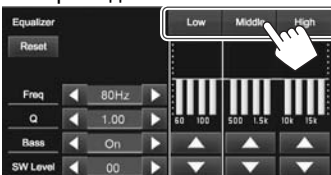
- Чтобы завершить процедуру, нажмите [F1].

Сохранение пользовательских настроек—Точная настройка звучания

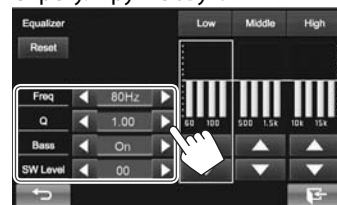
- Выберите режим звука (см. левую колонку), затем...



- Выберите диапазон.



- Отрегулируйте звук.



<Reset>

Изменение уровня каждого диапазона (Low/Middle/High) на "0".

<Freq>

Выбор частоты.

<Q>

Настройка полосы частот.*1

<Bass>

Включение/отключение низких частот.*2

<SW Level>

Настройка уровня низкочастотного динамика.

Настройки будут перезаписаны, если была выполнена настройка **<User>** (см. столбец слева) и включен режим **<User>**.

- Чтобы завершить процедуру, нажмите [F1].

- Настройки сохраняются в памяти до выполнения новой настройки звучания.
- Чтобы выполнить регулировки для других диапазонов, повторите шаги 2 и 3.

*1 Зафиксировано для диапазона высоких частот "High".

*2 Только для диапазона низких частот "Low".

НАСТРОЙКИ

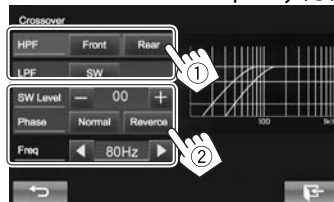
Настройка частоты разделения каналов

1 Откройте экран <Crossover>.

На экране Home:



2 Выберите элемент для настройки (①), затем выполните настройку (②).



<HPF> Настройка разделения для передних ([Front]) или задних ([Rear]) динамиков (фильтр высоких частот).

<LPF> Настройка разделения для низкочастотного динамика (фильтр низких частот).

<SW Level> Настройка уровня громкости низкочастотного динамика.

<Phase> Выбор фазы низкочастотного динамика.*

<Freq> Настройка частоты разделения каналов.

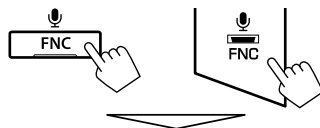
* Нельзя выбрать, если для <Freq> установлено значение <Through>.

Регулировка для воспроизведения видео

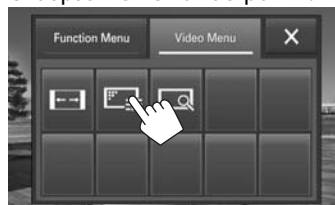
Настройка картинки

Вы можете настроить качество картинки.

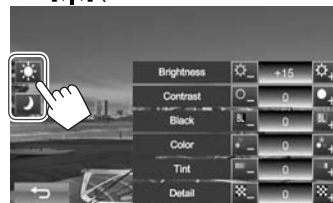
1 Откройте экран <Video Menu>.
KW-V50BT KW-V30BT



2 Отобразите меню настройки.



3 Выберите [☾] (затемнение включено) или [☀] (затемнение выключено).



4 Настройте картинку.



<Brightness> Настройка яркости. (от -15 до +15)

<Contrast> Настройка контрастности. (от -10 до +10)

<Black> Настройка черного цвета. (от -10 до +10)

<Color> Настройка цвета. (от -10 до +10)

<Tint> Настройка интенсивности цвета. (от -10 до +10)

<Detail> Настройка деталей. (от -2 до +2)

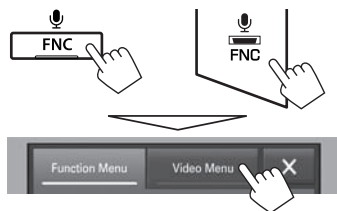
НАСТРОЙКИ

Изменение форматного соотношения

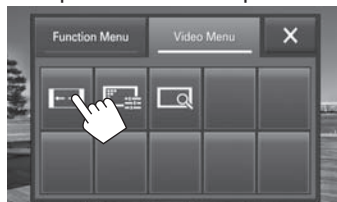
Вы можете изменить форматное соотношение воспроизводимого видеоизображения.

- Вы не можете изменять форматное соотношение во время воспроизведения USB-устройства.

- Откройте экран **<Video Menu>**.
KW-V50BT **KW-V30BT**



- Отобразите меню настройки.



- Выберите форматное соотношение.



- <Full>*** Для изображений 16:9
Сигнал 4:3 Сигнал 16:9
 
- <Regular>*** Для изображений 4:3
Сигнал 4:3 Сигнал 16:9
 
- <Panorama>** Просмотр изображений 4:3 в широкоэкранном режиме
Сигнал 4:3 Сигнал 16:9
 
- <Zoom1> –** Изменение увеличения.
<Zoom3> • Форматное соотношение выбирается автоматически в соответствии с видеоисточником.

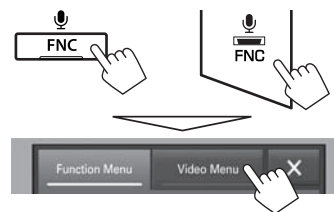
* Если видеоизображение DivX воспроизводится с настройкой **<Monitor Type>**, установленной на значение **[16:9]** (стр. 13), формат изображения не устанавливается правильно.

Масштабирование картинки

Вы можете масштабировать картинку (**<Full>**, от **<Zoom1>** до **<Zoom3>**). Масштабирование доступно только во время воспроизведения диска.

- Когда для параметра **<Aspect>** установлено значение **<Panorama>** (см. столбец слева), изображение масштабируется с форматным соотношением настройки **<Full>**.

- Откройте экран **<Video Menu>**.
KW-V50BT **KW-V30BT**



- Отобразите меню настройки.



- Измените коэффициент увеличения (①), затем переместите рамку масштабирования (②).



- [▲][▼][◀][▶] не отображаются, когда выбрано **<Full>**.
- Для некоторых видеоисточников функция масштабирования использоваться не может.

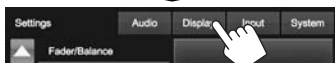
НАСТРОЙКИ

Изменение дизайна индикации

Вы можете изменить фон и цвет панели.

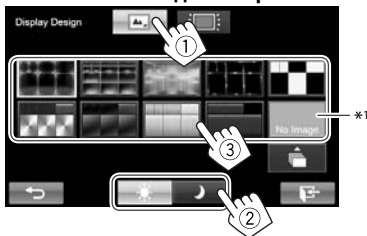
1 Отобразите экран <Display Design>.

На экране Home:

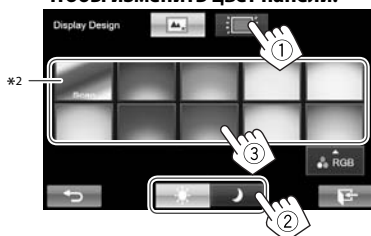


- 2 Выберите элемент, который вы хотите изменить (①), выберите настройку затемнения ([L/M]): затемнение включено или [X]: затемнение выключено (②), затем выберите дизайн или цвет (③).

Чтобы изменить дизайн фона:



Чтобы изменить цвет панели:



- Вы также можете отрегулировать цвет сами. Нажмите [RGB], чтобы отобразить экран регулировки цвета, затем отрегулируйте цвет.

*1 Предварительно сохраните в памяти собственную сцену. (См. ниже.)

*2 Выбор этой опции постепенно изменяет цвет подсветки.

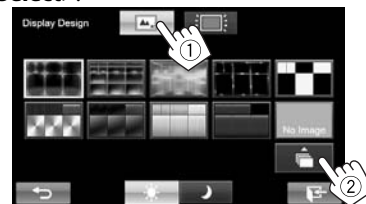
Сохранение любимого изображения для фона

Вы можете задать ваше любимое изображение (файл JPEG/PNG/BMP), хранящееся на подключенном USB-устройстве.

- Используйте файл JPEG/PNG/BMP с разрешением 800 x 480 пикселей.
- Цвет захваченной картинки может выглядеть отличным от цвета исходного изображения.

- 1 Подсоедините USB-устройство, на котором хранится изображение. (стр. 48)
- 2 Отобразите экран <Display Design>. (См. столбец слева.)

3 Откройте экран <User Background File Select>.



- 4 Выберите файл для использования в качестве фонового изображения (①), затем подтвердите выбор (②).



- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав [▲]/[▼].
- Нажмите [↶], чтобы вернуться в корневую папку.
- Нажмите [↷], чтобы вернуться на более высокий уровень.

5 Подтвердите выбор.



Имеющееся изображение заменяется на новое.

- Нажмите [No], чтобы вернуться к предыдущему экрану.

НАСТРОЙКИ

Пользовательская астройка экрана Home

Вы можете организовать элементы для отображения на экране Home.

1 Откройте экран <Menu Customize>.

На экране Home:

Нажмите и удерживайте значок, который вы хотите заменить.



2 Выберите элемент, который вы хотите отобразить в позиции, выбранной в действии 1 (1), затем нажмите [HOME].



- Повторите эту процедуру, чтобы разместить значки для других элементов.

Пользовательская настройка системных параметров

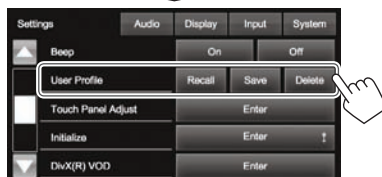
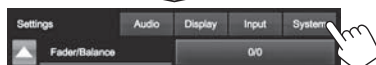
Запоминание/вызов из памяти настроек

Вы можете сохранить следующие настройки в памяти:

- Настройки на экране <Settings>: **Fader/Balance, Equalizer, Loudness, Crossover** (настроек <HPF>/<LPF>/<SW Level>), **Volume Adjust, Speaker Select, Display Design**
- Настройки для "AV-IN": **AV-IN Name**

На экране Home:

- Последовательно нажимайте [▼], чтобы переключать страницы на экране меню <System>.



[Recall] Вызов сохраненных в памяти настроек.

[Save] Сохранение в памяти текущих настроек.

[Delete] Удаление сохраненных в памяти настроек.

Появляется сообщение для подтверждения. Нажмите **[Yes]**.

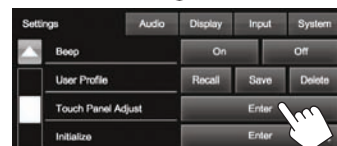
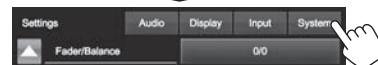
Регулировка позиции касания

Вы можете отрегулировать позицию касания на сенсорной панели, если позиция касания и выполняемая операция не совпадают.

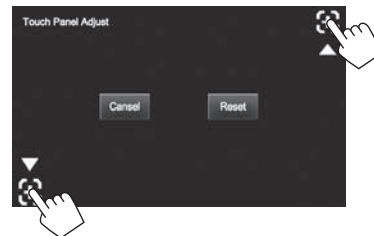
1 Отобразите экран <Touch Panel Adjust>.

На экране Home:

- Последовательно нажимайте [▼], чтобы переключать страницы на экране меню <System>.



2 Коснитесь центра меток в нижней левой и в верхней правой части экрана, как показано ниже.



- Чтобы сбросить позицию касания, нажмите **[Reset]**.
- Для отмены текущей операции нажмите **[Cancel]**.

НАСТРОЙКИ

Обновление системы

Вы можете выполнить обновление системы, подсоединив USB-устройство, содержащее файл обновления.

- Для обновления системы посетите <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

1 Создайте файл обновления, скопируйте его на USB-устройство и подсоедините его к данному устройству.

- Чтобы подсоединить USB-устройство, см. на стр. 48.

2 Отобразите экран <System Information>. На экране Home:

- Последовательно нажимайте [▼], чтобы переключать страницы на экране меню <System>.



3



<Application Version>

Обновление программного обеспечения системы.

<System Version>

Обновление системы.

<Bluetooth Version>

Обновление программного обеспечения Bluetooth.

Это может занять некоторое время.

Если обновление успешно завершится, отобразится сообщение "Update Completed". Перенастройте приемник.

- Чтобы завершить процедуру, нажмите [↵].
- Если при выполнении обновления произойдет ошибка, выключите и снова включите питание, затем попробуйте выполнить обновление еще раз.
- Даже если вы выключили питание во время выполнения обновления, вы можете возобновить выполнение обновления после включения питания. Обновление будет выполняться с самого начала.

Элементы меню настройки

Отображение экрана меню <Setup>



Экран настройки <Audio>

<Fader/Balance>



Fader: Настройка баланса выходного сигнала для передних и задних динамиков.

- от **F6** до **R6** (По умолчанию: **0**)
 - При использовании системы с двумя динамиками установите для микшера среднее значение (**0**).

Balance: Настройка баланса выходного сигнала для левых и правых динамиков.

- от **L6** до **R6** (По умолчанию: **0**)
 - Нажмите [▲]/[▼]/[◀]/[▶] или перетащите [⊕], чтобы выполнить настройку.
 - Чтобы очистить настройку, нажмите [Center].

<Equalizer>

Изменение режима звучания или настройка и сохранение настроек эквалайзера для каждого источника. (стр. 36)

- Flat** (По умолчанию)/**Natural/Dynamic/Vocal Boost/Bass Boost/Vibrant/User**

<Loudness>

Вы можете включать или выключать усиление звука.

- On** (По умолчанию): Увеличьте низкие и высокие частоты для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости.
- Off:** Отмена.

<Crossover>

Настройка частоты разделения каналов. (стр. 37)

<Volume Adjust>

Настройка и сохранение автоматической настройки уровня громкости для каждого источника. (Для дисков настройка сохраняется для каждой из следующих категорий: DVD/DVD-VR/VCD, CD и DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV.) Уровень громкости автоматически увеличивается или уменьшается при смене источника.

- от **-15** до **+6** (По умолчанию: **00**)

<Speaker Select>

Выбор размера подсоединенного динамика.

- Standard** (По умолчанию)/**Narrow/Middle/Wide**

НАСТРОЙКИ

☐ Экран настройки <Display>

- Вы также можете отобразить экран настройки <Display>, нажав [] на экране <Function Menu>. (стр. 7)

<Dimmer>

- **Auto** (По умолчанию): Затемнение экрана и подсветки кнопок при включении фар.
- **On**: Включение затемнения.
- **Off**: Отмена.

<Display Design>

Измените дизайн индикации (фон и цвет панели). (стр. 39)

<OSD Clock>

- **On**: Отображение часов во время воспроизведения источника видео.
- **Off** (По умолчанию): Отмена.

<Demonstration>

- **On** (По умолчанию): Включение демонстрации на экране.
- **Off**: Отмена.

<Scroll>

- **Auto**: Повтор прокрутки.
- **Once** (По умолчанию): Однократная прокрутка отображаемой информации.
- **Off**: Отмена.

При касании информационной строки выполняется прокрутка текста вне зависимости от данной настройки.

<GUI Adjust>

Настройка яркости и черного цвета экрана. Нажмите [**Enter**], чтобы отобразить экран настройки, выберите [] (затемнение включено)/ [] (затемнение выключено), затем измените следующие настройки:

- **Brightness**: Настройка яркости.
 - от **-15** до **+15** (По умолчанию: **00** для включенного затемнения/**+15** для выключенного затемнения)
- **Black**: Настройка черного цвета.
 - от **-10** до **+10** (По умолчанию: **00**)

☐ Экран настройки <Input>

<Cameral input>

- **On** (По умолчанию): Отображение картинок с камеры заднего вида при переключении коробки передач на задний ход (R).
- **Off**: Выберите эту опцию, когда камера не подсоединена.

☐ Экран настройки <System>

<Language>

Выбор языка текста, используемого для отображения информации на экране.

- **English/Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Русский** (По умолчанию)/**Português**
 - При изменении настройка появляется сообщение "Please Power Off". Выключите питание, а затем включите его снова, чтобы изменение вступило в силу.
- **GUI Language**: Выберите язык, используемый для отображения кнопок управления и элементов меню.
 - **English** (По умолчанию)/**Local** (выбранный выше язык)

<Calendar Setting>

Настройте календарь/время на часах. (стр. 4)

<iPod Setup>

Выполните конфигурацию настроек iPod. (стр. 16)

<APP Setup>

- **APP Connection Setup**: Конфигурация настроек приложений. (стр. 35)
- **APP Interrupt Volume**: Регулировка уровня приложения.
 - от **00** до **35** (По умолчанию: **17**)

<Bluetooth Setup>

Задайте настройки для использования Bluetooth-устройства, например для подсоединения и других общих операций. (стр. 34)

<Beep>

- **On** (По умолчанию): Включение звука нажатия кнопки.
- **Off**: Отмена.

<User Profile>

Вы можете сохранять в памяти, вызывать из памяти или очищать выполненные настройки. (стр. 40)

<Touch Panel Adjust>

Регулировка позиции касания кнопок на экране. (стр. 40)

<Initialize>

Инициализируйте все выполненные настройки. Удерживайте [**Enter**] для инициализации настроек.

- После инициализации настроек отрегулируйте настройки на экране <Initial Settings>.

<DivX® VOD>

У данного устройства имеется собственный регистрационный код. В целях охраны авторского права при воспроизведении файла с записанным регистрационным кодом выполняется перезапись регистрационного кода устройства.

- Нажмите [**Enter**] для отображения информации.
- Для возврата к предыдущему экрану нажмите [**OK**].

<System Information>

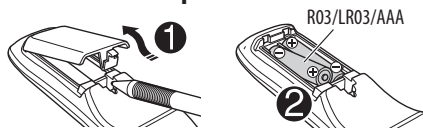
Отображение информации о версии программного обеспечения. Вы можете обновить программное обеспечение. (стр. 41)

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Чтобы пользоваться пультом дистанционного управления, отдельно приобретите RM-RK252P.

Установка батарей

Установка батарей



Вставьте аккумуляторные батареи в пульт дистанционного управления, соблюдая полярность (+ и -).

- При уменьшении радиуса действия или эффективности пульта дистанционного управления замените батареи.

Предостережение:

- Неправильная замена батареи приводит к опасности взрыва. Заменяйте на батареи только того же или эквивалентного типа.
- Не подвергайте аккумуляторные батареи действию повышенных температур: не подвергайте их длительному воздействию солнечных лучей, не бросайте в огонь и т.п.

Перед использованием пульта дистанционного управления выполните следующие действия:

- Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на телеметрический датчик приемника.
- НЕ подвергайте телеметрический датчик воздействию яркого света (прямых солнечных лучей или искусственного освещения).

Операции с помощью пульта дистанционного управления (RM-RK252P)

Основные функции кнопок

ATT	Ослабление/восстановление звука.
DISP	На данном устройстве не работает.
▲/▼	- Выбор запрограммированных радиостанций. - Выбор названия/элемента/папки.
⏮ / ⏭	- Автоматический поиск радиостанций. - Поиск радиостанций вручную. (Удерживать) - Выбор дорожки. - Поиск назад/поиск вперед. (Удерживать)
⏪ / ⏩	- Поиск назад/поиск вперед. - DVD-Video/DVD-VR/VCD: Медленное воспроизведение (во время паузы). - DVD-VR/VCD: Медленное воспроизведение назад не работает.
VOL +/VOL -	- Настройка уровня звука. - Функция "2nd VOL" не работает для данного устройства.

SOURCE	Осуществляет выбор источника звука.
▶/	Начало воспроизведения или пауза*.
PHONE/☎	Ответ на входящие вызовы.
BAND/📶/📞	Выбор диапазонов частот. Останов воспроизведения. Завершение вызова. Устанавливает паузу воспроизведения звука через интерфейс Bluetooth.
0 - 9 (стр. 44)	- Ввод номера во время удержания SHIFT. - Функция "SETUP" не работает для данного устройства.
1 - 6	Ввод номера запрограммированной радиостанции во время удержания SHIFT.
ASPECT	Изменение форматного соотношения. Чтобы проверить текущую настройку формата изображения, выполните операции на сенсорной панели. (стр. 38)
RETURN	Возврат к предыдущему экрану.
TOP M (стр. 44)	- Видео DVD-диск: Отображение меню дисков. - DVD-VR: Отображение экрана оригинальной программы. - VCD: Возобновление воспроизведения PBC.
MENU (стр. 44)	- Видео DVD-диск: Отображение меню дисков. - DVD-VR: Отображение экрана "Play List". - VCD: Возобновление воспроизведения PBC.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

	- Видео DVD-диск: Выбор или выполнение настроек. - DivX: Переход назад или вперед приблизительно на 5 минут.
ENT	Подтверждение выбора.
OSD/*	На данном устройстве не работает.
DUAL/#	На данном устройстве не работает.
SHIFT	Функции с другими кнопками.
DIRECT/CLR	- При нажатии в сочетании с кнопкой SHIFT переключение в режим прямого поиска. (См. столбец справа.) - Удаление ошибочного ввода при нажатии с кнопкой SHIFT. - Функция “SURROUND” не работает для данного устройства.

* Не работает во время прослушивания аудиосистемы Bluetooth.

Прямой поиск элемента

Частота юзера

- 1 Нажмите DIRECT, удерживая при этом SHIFT, чтобы перейти в режим поиска.
- 2 Нажмите цифровые кнопки, удерживая при этом SHIFT, чтобы ввести частоту.
 - Чтобы удалить неправильный ввод, нажмите CLR (очистить), удерживая при этом SHIFT.
- 3 Нажмите ENT для подтверждения ввода.

DVD-Video/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/VCD/CD

- 1 Нажмите DIRECT, удерживая при этом SHIFT, чтобы перейти в режим поиска.
 - При каждом нажатии DIRECT элемент для поиска переключается.
- 2 Нажмите цифровую кнопку, удерживая при этом SHIFT, чтобы выбрать желаемый элемент.
 - Чтобы удалить неправильный ввод, нажмите CLR (очистить), удерживая при этом SHIFT.
- 3 Нажмите ENT для подтверждения выбора.

Разнообразные операции с дисками

Использование меню диска

- DVD-Video/DVD-VR
 - 1 Для DVD Video нажмите TOP M или MENU. Для DVD-VR нажмите...
 - TOP M: Отображение оригинальной программы
 - MENU: Отображение списка воспроизведения
 - 2 Нажмите , чтобы выбрать желаемый элемент для воспроизведения.
 - 3 Нажмите ENT для подтверждения выбора.

Для диска VCD

Во время воспроизведения PBC...

- 1 Нажмите DIRECT, удерживая при этом SHIFT, чтобы перейти в режим поиска.
- 2 Нажмите цифровую кнопку, удерживая при этом SHIFT, чтобы выбрать элемент, который вы хотите воспроизвести.
- 3 Нажмите ENT для подтверждения выбора.

- Для возврата к предыдущему экрану нажмите RETURN.

Отмена воспроизведения PBC

- 1 Нажмите , чтобы остановить воспроизведение PBC.
- 2 Нажмите DIRECT, удерживая при этом SHIFT.
- 3 Нажмите цифровую кнопку, удерживая при этом SHIFT, чтобы выбрать желаемую дорожку.
- 4 Нажмите ENT для подтверждения выбора.

- Для возобновления использования функции PBC нажмите TOP M или MENU.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ/УСТАНОВКА

Перед установкой устройства

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Если вы подсоедините провод зажигания (красный) и провод аккумуляторной батареи (желтый) к шасси автомобиля (заземление), это может вызвать короткое замыкание, что в свою очередь может привести к возгоранию. Всегда подсоединяйте эти провода к источнику питания, подающего ток через блок плавких предохранителей.
- Не отсоединяйте плавкий предохранитель от провода зажигания (красный) и провода аккумуляторной батареи (желтый). Линия подачи питания должна подсоединяться к проводам через плавкий предохранитель.

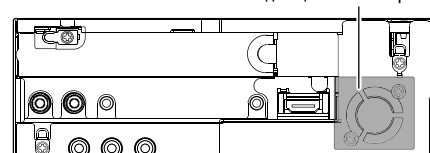
⚠ Меры предосторожности при установке и подсоединении

- Монтаж и подключение данного изделия требуют навыков и опыта. Для обеспечения максимальной безопасности предоставьте выполнение монтажных и электротехнических работ профессионалам.
- Обязательно заземлите устройство на отрицательный контакт питания постоянного тока напряжением 12 В.
- Не устанавливайте устройство в месте, подверженном воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерно высоких температур или влажности. Избегайте мест с высоким содержанием пыли или могущие попасть под брызги воды.
- Не используйте собственные винты. Используйте только винты, прилагаемые в комплекте поставки. Использование неправильных винтов может привести к повреждению устройства.
- Если питание не включается (отображается сообщение об ошибке "MISWIRING Check wiring connection then reset unit"; "WARNING Check wiring connection then reset unit"), возможно, провод динамика закорочен или касается шасси автомобиля, что вызвало срабатывание защитной функции. Поэтому следует проверить провод динамика.
- Если на замке зажигания вашего автомобиля отсутствует позиция АСС, подсоедините провода зажигания к источнику питания, который можно включать и выключать с помощью ключа зажигания. Если вы подсоедините провод зажигания к источнику с постоянным напряжением, например к проводам аккумуляторной батареи, батарея может разрядиться.
- Только для KW-V50BT:
Если консоль оснащена крышкой, обязательно устанавливайте устройство таким образом, чтобы панель монитора при закрытии и открытии не сталкивалась с крышкой.
- Если плавкий предохранитель перегорит, сначала убедитесь в том, что провода не соприкасаются, вызывая короткое замыкание, затем замените старый предохранитель на новый того же номинала.
- Изолируйте неподсоединенные провода с помощью виниловой ленты или другого подобного материала. В целях предотвращения короткого замыкания, не снимайте колпачки на концах неподсоединенных проводов или контактных разъемов.
- Подсоединяйте провода динамиков правильно к соответствующим им контактным разъемам. Совместное использование ⊖ проводов или заземление их на какую-либо металлическую часть в автомобиле может привести к повреждению устройства или сбою в его работе.
- Если к системе подсоединяется только два динамика, подсоединяйте соединители либо к обоим выходным контактным разъемам для передних динамиков, либо к обоим выходным контактным разъемам для задних динамиков (не смешивайте контактные разъемы для передних и задних динамиков). Например, если вы подсоединили соединитель ⊕ левого динамика к контактному выходному разъему для переднего динамика, не подсоединяйте соединитель ⊖ к выходному контактному разъему для заднего динамика.
- После того как устройство будет установлено, проверьте корректность работы стоп-сигналов,

указателей поворота, стеклоочистителей и другого оборудования автомобиля.

- Выполняйте монтаж устройства таким образом, чтобы монтажный угол не превышал 30°.
- При установке устройства в автомобиль не нажимайте слишком сильно на поверхность панели. Это может привести к царапинам, повреждению или поломке.
- Данное устройство оснащено охлаждающим вентилятором для снижения внутренней температуры. Не устанавливайте устройство в месте, где работа охлаждающего вентилятора устройства может оказаться заблокированной. Закрытие вентиляционных отверстий ухудшит внутреннее охлаждение и приведет к поломке.

Охлаждающий вентилятор



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Устанавливайте данное устройство в консоль вашего автомобиля.
Не касайтесь металлических частей данного устройства во время и непосредственно после завершения эксплуатации устройства. Металлические части, например теплоотводник и корпус могут нагреваться.

□ Прилагаемые принадлежности для установки

- ① Жгут проводов к 1
- ② Декоративная панель x 1
- ③ Удлинительный провод x 1
- ④ Ключи для демонтажа x 2
- ⑤ Микрофон x 1
- ⑥ Крепеж для коннектора HDMI/MHL x 1
- ⑦ Винты для крепежа (M2.6 x 6 мм) x 1

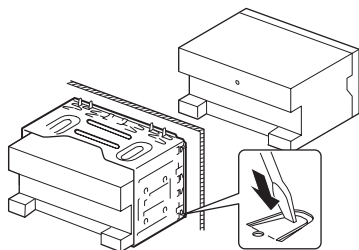
ПОДСОЕДИНЕНИЕ/УСТАНОВКА

□ Процедура установки

- 1 В целях предотвращения короткого замыкания, извлеките ключ из замка зажигания и отсоедините ⊖ аккумуляторной батареи.
- 2 Надлежащим образом выполните проводные соединения для каждого устройства.
- 3 Подсоедините провода динамиков из жгута проводки.
- 4 Возьмите соединитель В жгута проводки и подсоедините его к соединителю динамика в автомобиле.
- 5 Возьмите соединитель А жгута проводки и подсоедините его к соединителю внешнего питания в автомобиле.
- 6 Подсоедините соединитель жгута проводки к устройству.
- 7 Установите устройство в автомобиль.
- 8 Снова подсоедините ⊖ аккумуляторной батареи.
- 9 Нажмите кнопку сброса настроек.
- 10 Выполните конфигурацию настроек <Initial Setup>. (стр. 4)

Установка/демонтаж устройства

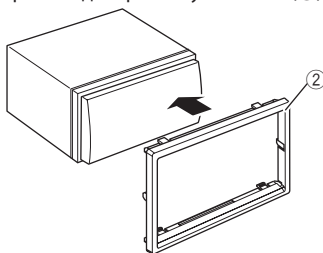
□ Установка устройства



- Согните щитки монтажной муфты с помощью отвертки или аналогичного инструмента и установите ее на место.

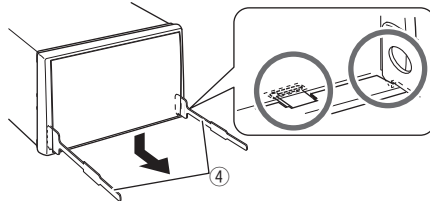
□ Установка декоративной панели

Прикрепите декоративную панель (2).

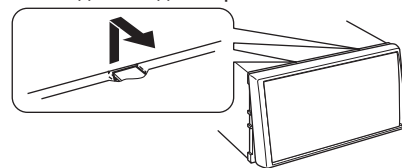


□ Снятие декоративной панели

- 1 Зацепите захваты на ключе для демонтажа (4) и снимите два фиксатора в нижней части. Опустите рамку и потяните ее вперед.



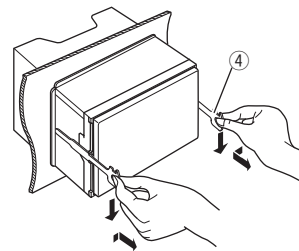
- 2 Отсоедините две верхние точки.



- Таким же образом рамку можно снять с верхней части.

□ Демонтаж устройства

- 1 Снимите декоративную панель. (См. столбец слева.)
- 2 Вставьте два ключа для демонтажа (4), затем потяните их на себя, как это показано на рисунке, таким образом, чтобы можно было снять устройство.

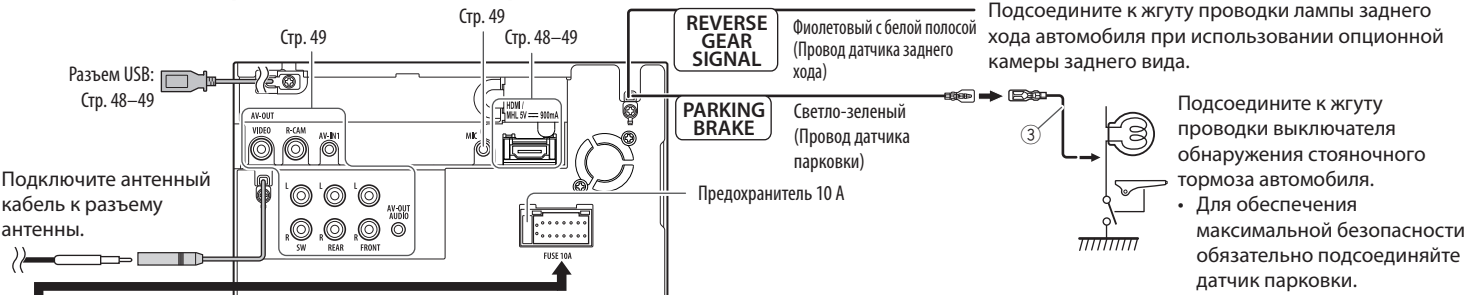


- Соблюдайте осторожность, чтобы не получить травмы от захватов на ключе для демонтажа.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ/УСТАНОВКА

Подсоединение

Подсоединение проводов к контактным разъемам



Подсоединение соединителей ISO

Вам может потребоваться модифицировать проводку прилагаемого жгута проводки, как это показано на рисунке ниже.

Красный (Провод зажигания)

Устройство

Автомобиль

Желтый (Провод аккумуляторной батареи)

Проводка по умолчанию

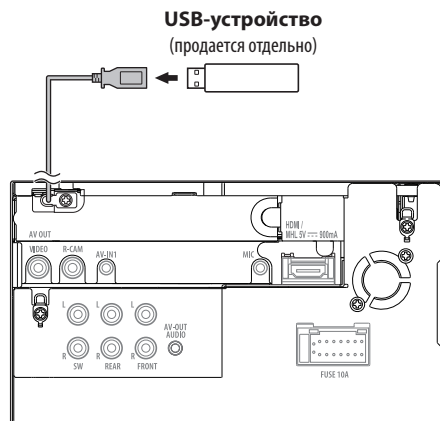
К адаптеру дистанционного управления ОЕ, соответствующему автомобилю

- Если никаких соединений не выполняется, не давайте кабелю выходить из-под щитка.

Контакт	Цвет и функции соединителя А и В	
A4	Желтый	Батарея
A5	Синий с белой полосой	Регулировка мощности
A6	Оранжевый с белой полосой	Затемнение
A7	Красный	Зажигание (ACC)
A8	Черный	Подсоединение заземления
B1	Фиолетовый	Правый динамик ⊕ (задний)
B2	Фиолетовый с черной полосой	Правый динамик ⊖ (задний)
B3	Серый	Правый динамик ⊕ (передний)
B4	Серый с черной полосой	Правый динамик ⊖ (передний)
B5	Белый	Левый динамик ⊕ (передний)
B6	Белый с черной полосой	Левый динамик ⊖ (передний)
B7	Зеленый	Левый динамик ⊕ (задний)
B8	Зеленый с черной полосой	Левый динамик ⊖ (задний)

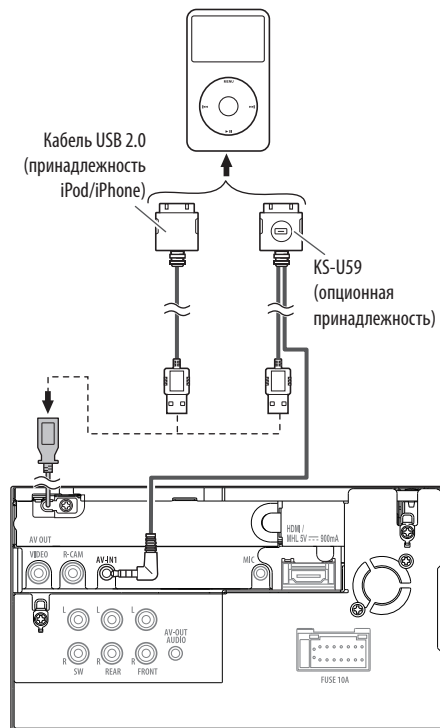
ПОДСОЕДИНЕНИЕ/УСТАНОВКА

Подключение устройства USB

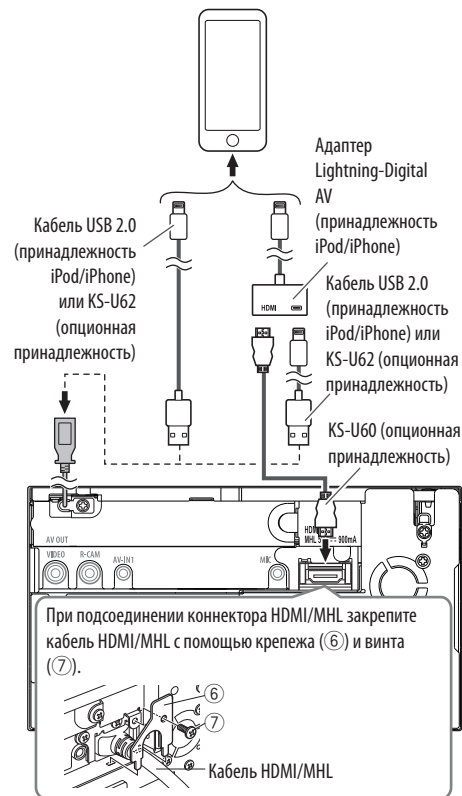


Подключение iPod/iPhone

iPod/iPhone (кроме iPhone 5)/iPod touch
(пятое поколение)/iPod nano (седьмое
поколение) (продается отдельно)

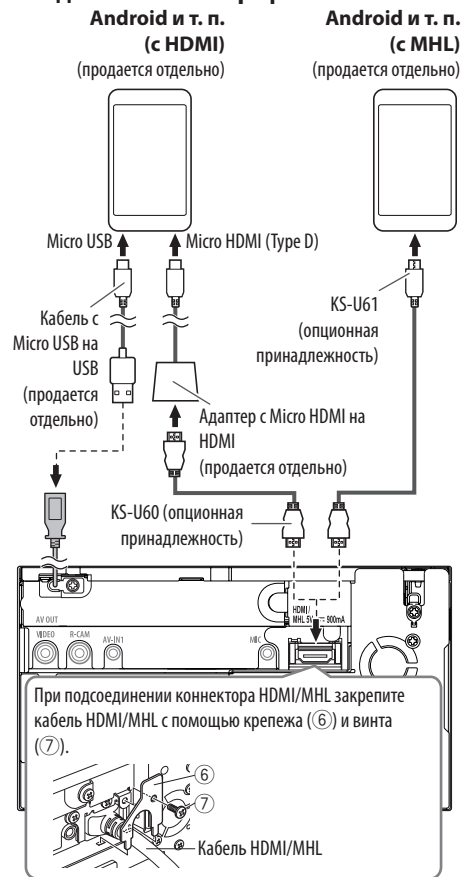


iPhone 5/iPod touch (пятое поколение)/iPod
nano (седьмое поколение) (продается отдельно)

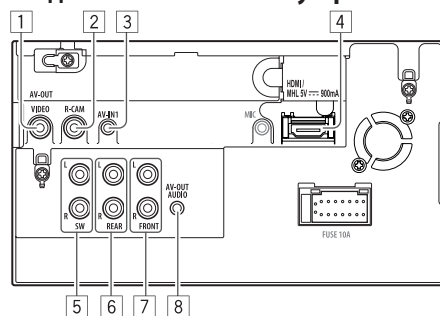


ПОДСОЕДИНЕНИЕ/УСТАНОВКА

Подключение смартфона



Подключение внешних устройств

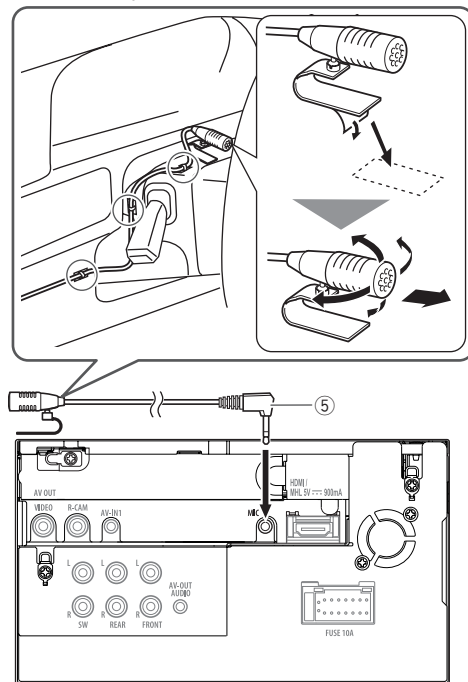


- 1 AV-OUT/Выход видеосигнала (Желтый)
- 2 Вход с камеры заднего вида (Желтый)
- 3 Вход аудио/видео (AV-IN1)
 - Подключайте 4-полюсный мини-штекер следующего типа:
- 4 Вход HDMI/MHL
- 5 Выход предусилителя низкочастотного динамика (монофонический выход)
 - Левый выход сабвуфера (Белый)
 - Правый выход сабвуфера (Красный)
- 6 Задний предвыход
 - Левый аудиовыход (Белый)
 - Правый аудиовыход (Красный)
- 7 Передний предвыход
 - Левый аудиовыход (Белый)
 - Правый аудиовыход (Красный)
- 8 AV-OUT/Аудиовыход (мини-разъем ø3,5)
 - Мини-разъем стереофонического типа без сопротивления

Подсоединение микрофона для Bluetooth

Подсоедините микрофон (5) к разъему MIC.

- Чтобы установить микрофон, снимите липкую ленту, зафиксируйте в позиции установки, затем отрегулируйте направление микрофона в сторону водителя. После установки закрепите кабель микрофона к автомобилю с помощью зажимов (продаются отдельно).



СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Обслуживание

❑ Предостережение, касающееся чистки устройства

Не используйте какие-либо растворители (например, разбавитель, бензин и т.д.), моющие средства или инсектициды. Это может повредить монитор или устройство.

Рекомендуемый способ чистки:

Осторожно протирайте панель мягкой сухой тканью.

❑ Конденсация влаги

Влага может конденсироваться на линзе внутри устройства в следующих случаях:

- После включения автомобильного обогревателя.
- При повышении влажности внутри автомобиля. Это может привести к неисправной работе устройства. В этом случае извлеките диск и оставьте приемник включенным на несколько часов, чтобы испарилась влага.

❑ Как обращаться с дисками

- При извлечении диска из футляра, нажмите на центральный держатель футляра и снимите диск, удерживая его за края.



- Всегда удерживайте диск за края. Не прикасайтесь к поверхности, на которой находится запись.
- Чтобы поместить диск в футляр, аккуратно установите диск на центральный держатель (стороной с изображением вверх).
 - После прослушивания обязательно помещайте диски в их футляры.

❑ Хранение дисков в чистом виде

Воспроизведение грязного диска может быть некорректным.

Если диск загрязнится, протрите его мягкой тканью по прямой линии от центра к краю.



- Не используйте растворители (например, обычное средство для чистки кассет, распыляемые средства, разбавитель, бензин и т.д.) для чистки дисков.

❑ Прослушивание новых дисков

Вблизи внутреннего и внешнего краев новых дисков иногда бывают грубые выступы. Такой диск не может быть загружен в приемник.



- Чтобы удалить такие пятна, потрите их карандашом или шариковой ручкой и т.д.

Дополнительная информация

❑ Воспроизведение файла

Воспроизведение файлов DivX (только для дисков)

- Данное устройство может воспроизводить файлы DivX с расширениями <.divx>, <.div> или <.avi> (не зависит от регистра).
- Звуковой поток должен соответствовать характеристикам MP3 или Dolby Digital.
- Файл, закодированный в режиме чересстрочной развертки, может воспроизводиться неправильно.
- Максимальная скорость передачи для видеосигналов (средняя) составляет 4 Мбит/с.

Воспроизведение файлов MPEG1/MPEG2

- Данное устройство может воспроизводить файлы MPEG1/MPEG2 с расширениями <.mpg> или <.mpeg>.
- Формат потока должен быть совместим с системным/программным потоком MPEG. Поддерживаются файлы в формате MP@ML (Основной профиль и основной уровень)/SP@ML (Простой профиль и основной уровень)/MP@LL (Основной профиль и низкий уровень).
- Звуковые потоки должны соответствовать характеристикам MPEG1 Audio Layer-2 или Dolby Digital.
- Максимальная скорость передачи для видеосигналов (средняя) составляет 4 Мбит/с.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Воспроизведение файлов JPEG/BMP/PNG (только для USB)

- Данное устройство может воспроизводить файлы изображений с расширениями <.jpg>, <.jpeg>, <.bmp> или <.png>.
- Данное устройство может воспроизводить файлы, имеющие разрешение от 32 x 32 до 8 192 x 7 680 (PNG: 800 x 480). В зависимости от разрешения может потребоваться более продолжительное время для отображения файла.
- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG основного формата. Файлы JPEG прогрессивного формата или формата "без потерь" невозможно воспроизвести.

Воспроизведение аудиофайлов (для дисков: MP3/WMA/AAC, для USB: MP3/WMA/WAV/AAC/FLAC)

- Данный приемник может воспроизводить файлы с расширением <.mp3>, <.wma>, <.wav>, <.m4a> или <.flac> (не зависит от регистра).
- Файлы отображаются на данном устройстве в соответствии со следующими характеристиками:
 - Скорость передачи данных:
MP3: 8 кбит/с – 320 кбит/с
WMA: 48 кбит/с – 192 кбит/с
AAC: Для дисков: 16 кбит/с – 320 кбит/с
Для USB: 32 кбит/с – 320 кбит/с
 - Частота дискретизации:
MP3: 8 кГц – 48 кГц
WMA: Для дисков: 32 кГц – 48 кГц
Для USB: 8 кГц – 48 кГц
WAV: 44,1 кГц
AAC: 16 кГц – 48 кГц
FLAC : 8 кГц – 48 кГц
- Данное устройство может отображать теги ID3 версии 1.0/1.1/2.2/3.2.4 (для формата MP3).
- Устройство также может отображать теги WMA/AAC/FLAC.
- Данный приемник может воспроизводить файлы, записанные в режиме VBR (переменная скорость в битах).

- Для файлов, записанных в режиме VBR, по-разному отображается время от начала воспроизведения.
- Данное устройство не может воспроизводить следующие файлы:
 - файлы MP3, закодированные в форматах MP3 и MP3 PRO;
 - файлы MP3, закодированные в формате Layer 1/2;
 - файлы WMA, закодированные в формате "без потерь", профессиональном и голосовом форматах;
 - файлы WMA, основой которых служит формат, отличный от формата Windows Media® Audio;
 - файлы WMA/AAC, защищенные от копирования по методу DRM.
 - Файлы AAC, закодированные каким-либо другим приложением, кроме iTunes.
 - Файлы AAC, защищенные от копирования с помощью FairPlay (за исключением хранящихся на iPod).
 - файлы, содержащие данные, например, AIFF, ATRAC3 и т.д.
- Данное устройство может отображать картинки обложки, отвечающие указанным ниже требованиям:
 - Размер картинки: разрешение от 32 x 32 до 1 232 x 672
 - Размер данных: менее 650 КБ
 - Тип файла: JPEG/PNG/BMP

Воспроизведение файлов H.264/WMV (только для USB)

- Данное устройство может воспроизводить файлы с расширениями <.mp4>, <.wmv>, <.avi> или <.mkv>.
- Формат потока должен быть совместим с системным/программным потоком MPEG.

Воспроизведение диска

Типы воспроизводимых дисков

Тип диска	Формат записи, тип файла и т.д.
DVD • Данное устройство не может воспроизводить или испускать звук DTS.	Видео DVD-диск*1
DVD-диск однократной или многократной записи (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • Видео DVD-диск: UDF-мост • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/AAC: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	• Видео DVD-диск • DVD-VR*4 • DivX/MPEG1/MPEG2 • MP3/WMA/AAC
Dual Disc	Сторона DVD
CD/VCD	• VCD (Видео компакт-диск) • Музыкальный компакт-диск/диск для CD-текста (CD-DA)
Компакт-диск однократной или многократной записи (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	• VCD (Видео компакт-диск) • CD-DA • DivX/MPEG1/MPEG2 • MP3/WMA/AAC

*1 Код региона DVD: 5
Если установить видео DVD-диск с неправильным кодом региона, на экране отображается сообщение "Region Code Error".

*2 Диски DVD-R, записанные в формате "multi-border", тоже воспроизводятся (кроме двухслойных дисков). Двухслойные диски DVD-RW не воспроизводятся.

*3 Возможно воспроизведение завершенных дисков +R/+RW (только в видеоформате). "DVD" выбирается в качестве типа диска когда загружается диск +R/+RW. Двухслойные диски +RW не воспроизводятся.

*4 Данное устройство не может воспроизводить содержимое, защищенное с помощью CPM (Content Protection for Recordable Media — защита содержимого для перезаписываемых носителей).

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Диски, не поддерживаемые для воспроизведения

- Ниже указаны типы и форматы дисков, не поддерживаемых для воспроизведения:
 - Диски DVD-Audio/DVD-ROM
 - MPEG4/WAV/JPEG/FLAC/MKV/DVD+VR/DVD-RAM, записанные на DVD-R/RW или +R/+RW
 - SVCD (Super Video CD), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), DTS-CD
 - MPEG4/WAV/JPEG/FLAC/MKV, записанные на CD-R/RW
- Диски некруглой формы.
- Диски с окрашенной записываемой поверхностью или грязные диски.
- Записываемые/перезаписываемые диски, которые не были финализированы.
- Диски диаметром 8 см. Попытка вставить диск с помощью адаптера может привести к неисправности.

Воспроизведение дисков DualDisc

Сторона диска "DualDisc", отличная от DVD, не совместима со стандартом "Compact Disc Digital Audio". Поэтому, возможно, не рекомендуется на данном устройстве использовать не-DVD сторону диска DualDisc.

Воспроизведение дисков однократной или многократной записи

- Данное устройство может распознавать до 64 770 файлов и 254 папок (до 255 файлов в папке).
- Используйте только "завершенные" диски.
- На данном приемнике возможно воспроизведение дисков с несколькими сеансами записи; однако, незавершенные сеансы будут пропускаться при воспроизведении.
- Некоторые диски или файлы могут не воспроизводиться из-за своих характеристик или условий записи.
- Может отображаться до 64 знаков информации о диске.

О данных, хранящихся на USB-устройстве/iPod/iPhone

- Мы не несем ответственности за любую потерю данных на iPod/iPhone или запоминающем устройстве USB большой емкости в процессе использования данного устройства.

Воспроизведение USB-устройства

Воспроизводимые файлы на USB-устройстве

- Данное устройство может воспроизводить файлы следующих типов, сохраненные на запоминающем устройстве USB большой емкости.
 - JPEG/BMP/PNG/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC/FLAC/MPEG4/ H.264/MPEG4 AVC / WMV (VC-1)
- Данное устройство может распознавать до 5 000 файлов и 250 папок (до 999 файлов в папке).
- Во избежание потери данных убедитесь в том, что создана резервная копия всех важных данных.

Замечания по использованию USB-устройства

- Приемник может неправильно воспроизводить файлы с устройства USB при использовании удлинителя USB.
- Устройства USB, оснащенные специальными функциями, такими как безопасность данных, нельзя использовать с приемником.

- Не используйте устройство USB с 2 или более разделами.
- В зависимости от конфигурации устройств USB и коммуникационных портов некоторые устройства USB могут быть подключены неправильно, или соединение может быть потеряно.
- Данное устройство не распознает запоминающие устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и не допускает превышение 1 А.
- Данное устройство может не распознать карту памяти, вставленную в USB-устройство чтения карт.
- К приемнику можно подключить только одно запоминающее устройство USB. Не используйте концентратор USB.
- При подключении с помощью кабеля USB используйте кабель USB 2.0.
- Максимальное количество символов (1-байтные символы):
 - Имена папок: 128 символа
 - Имена файлов: 128 символа
- Не используйте устройство USB, если это может помешать безопасному вождению.
- Не отсоединяйте и не подсоединяйте повторно устройство USB, когда на дисплее отображается сообщение "Now Reading..."
- Электростатический разряд при подсоединении устройства USB может вызвать отклонения в воспроизведении устройства. В этом случае отсоедините устройство USB, затем выполните сброс настроек данного устройства и устройства USB.
- При работе с некоторыми видами устройств USB возможна неправильная работа и сбой питания.
- Во избежание повреждения не оставляйте устройство USB в автомобиле и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей или высокой температуры.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Замечания по воспроизведению

iPod/iPhone

- iPod/iPhone, которые могут подсоединяться к данному устройству:
Made for
 - iPod with video
 - iPod classic
 - iPod nano (7th Generation)
 - iPod nano (6th Generation)
 - iPod nano (5th Generation)
 - iPod nano (4th Generation)
 - iPod nano (3rd Generation)
 - iPod touch (5th Generation)
 - iPod touch (4th Generation)
 - iPod touch (3rd Generation)
 - iPod touch (2nd Generation)
 - iPod touch (1st Generation)
 - iPhone 5
 - iPhone 4S
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone
- При управлении iPod/iPhone некоторые операции могут выполняться некорректно или не так, как ожидалось. В этом случае см. веб-узел компании JVC: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>
- Для некоторых моделей iPod/iPhone работа может осуществляться с отклонениями или становиться нестабильной во время операций. В этом случае отсоедините устройство iPod/iPhone и проверьте его состояние. Если работа не улучшится или замедлится, выполните сброс настроек iPod/iPhone.
- При включении этого устройства iPod/iPhone заряжается через устройство.
- Текстовая информация может отображаться неправильно.

Коды языков (при выборе языков DVD/DVD-VR)

AA	Афарский	GL	Галисийский	MI	Маори	SO	Сомали
AB	Абхазский	GN	Гуарани	MK	Македонский	SQ	Албанский
AF	Африкаанс	GU	Гуарати	ML	Малайялам	SR	Сербский
AM	Амхарский	HA	Хауса	MN	Монгольский	SS	Сисвази
AR	Арабский	HI	Хинди	MO	Молдавский	ST	Сесото
AS	Ассамский	HR	Хорватский	MR	Маратхи	SU	Суданский
AY	Аймара	HU	Венгерский	MS	Малайский (MAY)	SW	Суахили
AZ	Азербайджанский	HY	Армянский	MT	Мальтийский	TA	Тамильский
BA	Башкирский	IA	Интерлингва	MY	Бирманский	TE	Телугу
BE	Белорусский	IE	Интерлингво	NA	Науруанский	TG	Таджикский
BG	Болгарский	IK	Инупиак	NE	Непальский	TH	Тайский
BH	Бихарийский	IN	Индонезийский	NO	Норвежский	TI	Тигриния
BI	Бисламийский	IS	Исландский	OC	Окитан	TK	Туркменский
BN	Бенгальский, бангла	IW	Иврит	OM	(Афан) Оромо	TL	Тагальский
BO	Тибетский	JA	Японский	OR	Ория	TN	Сетсвана
BR	Бретонский	JL	Идиш	PA	Panjabi	TO	Тонга
CA	Каталанский	JW	Яванский	PL	Польский	TR	Турецкий
CO	Корсиканский	KA	Грузинский	PS	Пашто, пушту	TS	Тсонго
CS	Чешский	KK	Казахский	QU	Кечуа	TT	Татарский
CY	Валлийский	KL	Гренландский	RM	Ретороманский	TW	Тви
DZ	Дзонг-кэ	KM	Камбоджийский	RN	Курунди	UK	Украинский
EL	Греческий	KN	Дравидийский	RO	Румынский	UR	Урду
EO	Эсперанто	KO	Корейский (KOR)	RW	Кинаруанда	UZ	Узбекский
ET	Эстонский	KS	Кашмирский	SA	Санскрит	VI	Вьетнамский
EU	Баскский	KU	Курдский	SD	Синдхи	VO	Волапак
FA	Персидский	KY	Киргизский	SG	Саньэ	WO	Волоф
FI	Финский	LA	Латинский	SH	Сербо-хорватский	XH	Коса
FJ	Фиджи	LN	Лингала	SI	Сингальский	YO	Йоруба
FO	Фарерский	LO	Лаосский	SK	Словацкий	ZU	Зулусский
FY	Фризский	LT	Литовский	SL	Словенский		
GA	Ирландский	LV	Латвийский, латышский	SM	Самоанский		
GD	Гаэльский	MG	Малагасийский	SN	Шона		

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

❑ Использование приложения iPod touch/iPhone

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Использование навигационного приложения iPhone разрешается только в соответствующих дорожных условиях, если вы абсолютно уверены, что такое использование не вызовет риска, препятствий или травм для вас, ваших пассажиров или других участников дорожного движения. Требования правил дорожного движения должны всегда соблюдаться; они могут отличаться в разных странах. Не следует задавать пункт назначения, пока автомобиль находится в движении.

Навигационное сопровождение iPhone может быть неприменимым к текущей ситуации из-за изменений в дорожных условиях (например, изменения на платных дорогах, магистральных дорогах, в одностороннем движении или других ограничениях дорожного движения). В таких случаях соблюдайте текущие дорожные знаки и ограничения.

- Во время вождения с использование навигационного приложения iPhone следует строго соблюдать дорожные знаки. Навигационное приложение iPhone является только вспомогательным средством. Водитель всегда должен сам решать, учитывать или нет предлагаемую информацию. **Мы не несем ответственности за ошибки в данных, предложенных навигационным программным обеспечением для iPhone.**
- **Не управляйте устройством во время вождения автомобиля.**

❑ Звуковые сигналы, передаваемые задними терминалами

Через аналоговые разъемы (Выход для динамиков/REAR OUT/FRONT OUT/AV-OUT Audio)

Передается двухканальный сигнал. При воспроизведении диска с многоканальным кодированием выполняется преобразование многоканальных сигналов.

Список сообщений об ошибках

Если во время эксплуатации устройства произойдет ошибка, отобразится соответствующее сообщение. Выполните надлежащее действие в соответствии с приведенным ниже списком сообщений/решений/причин.

“No Signal”:

- Начните воспроизведение с внешнего устройства, подключенного к входу AV-IN1.
- Запустите воспроизведение на смартфоне, подключенном к входному разъему HDMI/MHL.
- Проверьте кабели и соединения.
- Слишком слабый входной сигнал.

“MISWIRING Check wiring connection then reset unit”/“WARNING Check wiring connection then reset unit”:

- Кабель динамика закорочен или вошел в контакт с шасси автомобиля. Проложите или изолируйте кабель динамика надлежащим образом, затем сбросьте настройки устройства. (стр. 3 и 53)

“Parking Brake”:

- Воспроизводимое изображение не отображается, когда не включен стояночный тормоз.

“Eject Error”/“Loading Error”:

- Извлеките диск принудительно. (стр. 3)

“Restricted Device”:

- Убедитесь в том, что подключенный iPod/iPhone совместим с данным устройством. (стр. 53)

“USB Device Error”:

- Отклонения в напряжении питания USB.
- Выключите, а затем снова включите устройство.
- Подключите другое устройство USB.

“Connection Error”:

- Устройство зарегистрировано, но установить соединение не удается. Подсоедините зарегистрированное устройство. (стр. 29)

“Please Wait...”:

- Устройство выполняет подготовку к использованию функции Bluetooth. Если сообщение не исчезает, выключите и снова включите приемник, после чего выполните повторное подключение устройства Bluetooth (или выполните сброс приемника).

“No Voice Device”:

- Подключенный мобильный телефон не имеет системы распознавания речи.

“No Data”:

- В подключенном телефоне Bluetooth отсутствуют данные телефонной книги.

“Initialize Error”:

- Устройство не удалось инициализировать модуль Bluetooth. Попробуйте выполнить операцию еще раз.

“Dial Error”:

- Не удалось набрать номер. Попробуйте выполнить операцию еще раз.

“Hung Up Error”:

- Звонок еще не завершен. Припаркуйте автомобиль и завершите звонок, управляя подключенным мобильным телефоном.

“Pick Up Error”:

- Устройство не удалось принять звонок.

Устранение проблем

Не всякое нарушение в работе устройства является результатом его неисправности. Перед обращением в сервисный центр проверьте следующее.

- Сведения об операциях с внешними устройствами см. в инструкциях, входящих в комплект поставки адаптеров, предназначенных для установления подключений (а также в инструкциях, прилагаемых к внешним устройствам).

❑ Общие сведения

Динамики при этом отключатся.

- Установите оптимальный уровень громкости.
- Проверьте кабели и соединения.

На экране не отображается изображение.

- Включите экран. (стр. 6)

Приемник не работает.

- Перенастройте приемник. (стр. 3)

Не работает пульт дистанционного управления*.

- Замените батарейку.

* Приобретите RM-RK252P отдельно.

❑ Диски

Не удается ни распознать, ни воспроизвести диск.

- Извлеките диск принудительно. (стр. 3)

Диски однократной и многократной записи не воспроизводятся.

- Вставьте завершенный диск.
- Выполните завершение диска в помощью устройства, использованного для записи.

Нельзя пропустить дорожки дисков однократной и многократной записи.

- Вставьте завершенный диск.
- Выполните завершение диска в помощью устройства, использованного для записи.

Воспроизведение не начинается.

- Формат файлов не поддерживается устройством.

Изображение не появляется на внешнем мониторе.

- Правильно подсоедините видеокабель.
- Выберите правильный вход на внешнем мониторе.

Не воспроизводится диск DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/AAC.

- Запишите дорожки на подходящие диски, используя совместимое программное приложение. (стр. 51)
- Добавьте к именам файлов правильные коды разрешения.

Дорожки на диске однократной записи/перезаписываемом диске воспроизводятся намеченным образом.

- Порядок воспроизведения может отличаться по сравнению с другими проигрывателями.

❑ USB

“Now Reading...” не исчезает с экрана.

- Выключите, а затем снова включите питание.

Звук иногда прерывается во время воспроизведения дорожки.

- Дорожки не скопированы в устройство USB должным образом. Скопируйте дорожки еще раз и повторите попытку.

Дорожки не воспроизводятся намеченным образом.

- Порядок воспроизведения может отличаться по сравнению с другими проигрывателями.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

❑ iPod/iPhone

Динамики при этом отключатся.

- Отсоедините iPod/iPhone, затем подсоедините его снова.
- Выберите другой источник, затем снова выберите **“iPod”**.

iPod/iPhone не включается или не работает.

- Проверьте соединительный кабель и подключение.
- Обновите версию микропрограммы.
- Зарядите батарею.
- Сбросьте настройки iPod/iPhone.

Звук искажается.

- Отключите эквалайзер на устройстве или на iPod/iPhone.

Генерируется много шумов.

- Отключите (снимите отметку) **“VoiceOver”** на iPod/iPhone. За подробной информацией обращайтесь на сайт <<http://www.apple.com>>.

При воспроизведении дорожки, содержащей обложку, операции недоступны.

- Управление устройством осуществляйте после загрузки обложки.

Не воспроизводятся видеозаписи.

- Подсоедините с помощью кабеля USB Audio и Video JVC KS-U59 для iPod/iPhone, кроме iPhone 5/iPod touch (пятое поколение)/iPod nano (седьмое поколение), или JVC KS-U60 и кабеля USB2.0 через адаптер Lightning-Digital AV для iPhone 5/iPod touch (пятое поколение)/iPod nano (седьмое поколение). Другие кабели использоваться не могут.

Звуковое сопровождение видеозаписей не воспроизводится.

- Подсоедините с помощью кабеля USB Audio и Video JVC KS-U59 для iPod/iPhone, кроме iPhone 5/iPod touch (пятое поколение)/iPod nano (седьмое поколение), или JVC KS-U60 и кабеля USB2.0 через адаптер Lightning-Digital AV для iPhone 5/iPod touch (пятое поколение)/iPod nano (седьмое поколение). Другие кабели использоваться не могут.

❑ Тюнер

Автоматическое программирование SSM не работает.

- Сохраните радиостанции вручную. (стр. 21)

Статические помехи при прослушивании радио.

- Плотно подсоедините антенну.

❑ AV-IN

На экране не появляется изображение.

- Включите видеоустройство, если оно выключено.
- Правильно подсоедините видеоустройство.

❑ Bluetooth

Плохое качество звука телефона.

- Уменьшите расстояние между устройством и мобильным телефоном Bluetooth.
- Переместите автомобиль в место с более сильным уровнем сигнала сотовой сети.

При использовании аудиопроигрывателя Bluetooth происходит прерывание звука.

- Уменьшите расстояние между устройством и аудиопроигрывателем Bluetooth.
- Отключите устройство, подключенное для **“Bluetooth phone”**.
- Выключите, а затем включите приемник.
- (Если звук по-прежнему не воспроизводится) повторно подключите проигрыватель.

Не удается осуществить управление подключенным аудиопроигрывателем.

- Проверьте, поддерживает ли подключенный аудиопроигрыватель профиль AVRCP (Audio Video Remote Control Profile, профиль удаленного управления аудио- и видеоустройствами).

Устройство Bluetooth не обнаруживает устройство.

- Выполните поиск с устройства Bluetooth еще раз.

Приемник не выполняет сопряжение с устройством Bluetooth.

- Для устройств, совместимых с Bluetooth 2.1: Зарегистрируйте устройство с помощью PIN-кода. (стр. 28)
- Для устройств, совместимых с Bluetooth 2.0: Введите одинаковый PIN-код для приемника и целевого устройства. Если в инструкциях по эксплуатации устройства не указан PIN-код, попробуйте ввести **“0000”** или **“1234”**.

Возникает эхо сигнала или шум.

- Отрегулируйте положение микрофона.
- Отрегулируйте уровень эха или уровень уменьшения шума. (стр. 30)

Устройство не отвечает при попытке скопировать на него телефонную книгу.

- Возможно, была предпринята попытка копирования тех же записей (что сохранены) на устройство.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Технические характеристики

Блок монитора	
Размер картинки (Ш × В)	
KW-V50BT:	Ширина 6,95 дюйма (по диагонали) 156,6 мм x 81,6 мм
KW-V30BT:	Ширина 6,1 дюйма (по диагонали) 136,2 мм x 72 мм
Система отображения	Прозрачная TN ЖК-панель
Система привода	Система с активной матрицей TFT
Число точек	1 152 000 (800H × 480V × RGB)
Количество эффективных пикселей	99,99 %
Конфигурация размещения пикселей	Полосовое RGB
Подсветка	LED

Блок проигрывателя компакт-дисков	
Цифроаналоговый преобразователь	
24-бит	
Аудиодекодер	Linear PCM/Dolby Digital/MP3/WMA/AAC
Видеодекодер	MPEG1/MPEG2/DivX
Коэффициент детонации	
Ниже измеримого предела	
Частотная характеристика	
Частота дискретизации 96 кГц:	
от 20 Гц до 22 000 Гц	
Частота дискретизации 48 кГц:	
от 20 Гц до 22 000 Гц	
Частота дискретизации 44,1 кГц:	
от 20 Гц до 20 000 Гц	
Общее гармоническое искажение	
0,010 % (1 кГц)	
Отношение сигнал/помеха	
94 дБ (DVD-Video 96 кГц)	
Динамический диапазон	
91 дБ (DVD-Video 96 кГц)	
Формат диска	DVD-Video/DVD-VR/VIDEO-CD/CD-DA
Частота дискретизации	
44,1 кГц/48 кГц/96 кГц	
Количество бит квантования	
16/20/24-бит	

Характеристики USB-интерфейса	
Стандарт USB	USB 2.0 High Speed
Совместимые устройства	
Запоминающее устройство большой емкости	
Файловая система	
FAT 16/32	
Максимальная мощность тока питания	
Постоянное напряжение 5 В ± 1 А	
Цифроаналоговый преобразователь	
24-бит	
Видеодекодер	MPEG1/MPEG2/MPEG4/H.264/MPEG4 AVC/WMV/JPEG/BMP/PNG
Аудиодекодер	MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

❑ Блок интерфейса HDMI

Тип коннектора	TYPE-A
Входное разрешение	VGA (640 x 480p@59,94 Гц/ 60 Гц), 480p (720 x 480p@ 59,94 Гц/60 Гц)
Тип входного аудиосигнала	32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц, 16 бит линейная ИКМ

❑ Блок интерфейса MHL

Поддерживаемая версия	MHL2
Входное разрешение	VGA (640 x 480p@59,94 Гц/ 60 Гц), 480p (720 x 480p@ 59,94 Гц/60 Гц)
Тип входного аудиосигнала	32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц, 16 бит линейная ИКМ
Максимальная мощность тока питания	постоянное напряжение 5 В $\equiv$ 900 мА

❑ Блок Bluetooth

Технология	Bluetooth 3.0 + EDR
Частота	от 2,4 ГГц до 2,4835 ГГц
Выходная мощность	+4 дБм (MAX), 0 дБм (AVE), Power Class 2
Максимальная зона действия	Около 10 м в зоне прямой видимости
Аудиокодек	SBC/AAC/MP3
Профиль	HFP (Hands Free Profile, профиль громкой связи) PBAP (Phone Book Access Profile, профиль доступа к телефонной книжке) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, профиль расширенного распространения звука) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile, профиль удаленного управления звуком и видеоизображением) GAP (Generic Access Profile, общий профиль доступа) SDP (Service Discovery Profile, профиль обнаружения услуг) SPP (Serial Port Profile, профиль последовательного порта)

❑ Блок тюнера FM

Диапазон частот (50 кГц)	FM1/FM2 (50 кГц): от 87,5 МГц до 108,0 МГц FM3 (30 кГц): 65,00 МГц – 74,00 МГц
Полезная чувствительность (S/N: 30 дБ при девиации 22,5 кГц)	9,3 дБф (0,8 мкВ/75 Ω)
Пороговая чувствительность (S/N: 46 дБ при девиации 22,5 кГц)	15,2 дБф (1,6 мкВ/75 Ω)
Частотная характеристика ($\pm$ 3,0 дБ) от 30 Гц до 15 кГц	
Отношение сигнал/помеха	75 дБ (MONO)
Избирательность ($\pm$ 400 кГц) $\geq$ 80 дБ	
Разделение стереоканалов	45 дБ (1 кГц)

❑ Характеристики тюнера ДВ

Диапазон частот (9 кГц)	153 кГц – 279 кГц
Отношение сигнал/помеха	65 дБ
Полезная чувствительность	45 мкВ

❑ Характеристики тюнера СВ

Диапазон частот (9 кГц)	531 кГц – 1 611 кГц
Отношение сигнал/помеха	65 дБ
Полезная чувствительность	25 мкВ

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

❑ Видеохарактеристики

Система цветности внешнего входного видеосигнала

NTSC/PAL

Уровень внешнего входного видеосигнала (RCA/мини-разъем)

1 В (размах)/75 Ω

Макс. уровень внешнего входного аудиосигнала (мини-разъем)

2 В/ 25 кΩ

Уровень выходного видеосигнала (разъем RCA)

1 В (размах)/75 Ω

Уровень выходного аудиосигнала (мини-разъем)

1,2 В/ 10 кΩ

❑ Аудиохарактеристики

Максимальная мощность (передние и задние)

50 Вт × 4

Максимальная мощность полосы пропускания (передние и задние)

(PWR DIN45324, +B=14,4 В)

30 Вт × 4

Уровень выхода предусилителя

4 В/10 кΩ

Импеданс выхода предусилителя

≤ 600 Ω

Импеданс громкоговорителей

от 4 Ω до 8 Ω

Диапазон настройки эквалайзера

Low (нижн): 60 Гц, 80 Гц, 100 Гц, 150 Гц, ±10 дБ

Mid (средн): 500 Гц, 1 кГц, 1,5 кГц, 2 кГц, ±10 дБ

High (высок): 10 кГц, 12,5 кГц, 15 кГц, 17,5 кГц, ±10 дБ

❑ Общие сведения

Рабочее напряжение

14,4 В (допустимо от 10,5 В до 16 В)

Максимальный потребляемый ток

10 А

Монтажные размеры (Ш × В × Г)

182 мм × 111 мм × 162 мм

Диапазон рабочих температур

от -10°C до +60°C

Вес

KW-V50BT: 2,8 кг

KW-V30BT: 2,2 кг

Конструкция и технические требования могут быть изменены без уведомления.

❑ Товарные знаки и лицензии

- Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Долби и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.
- “DVD Logo” является товарным знаком DVD Format/Logo Licensing Corporation, зарегистрированным в США, Японии и других странах.
- Логотип “AAC” является торговой маркой Dolby Laboratories.
- Microsoft и Windows Media являются либо зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- В данном изделии используется технология защиты от копирования, защищенная патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность, принадлежащими компании Rovi Corporation. Обратное конструирование или разборка запрещены.
- Шрифт для данного изделия разработан компанией Ricoh.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.
 - ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.
 - ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.
 - THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).
 - THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)
 - Android является торговой маркой компании Google Inc.
 - Словесный знак Bluetooth® и соответствующие логотипы являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., и любое их использование компанией JVC KENWOOD Corporation осуществляется по лицензии. Прочие товарные знаки и торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.
 - The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.
 - MHL and the MHL logo are a trademark or registered trademark of MHL, LLC.
 - Incorporates MHL 2
 - libFLAC
 - Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005, 2006,2007,2008,2009 Josh Coalson
 - Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
 - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
 - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
 - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
- THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



Дата изготовления (месяц/год) находится на этикетке устройства.

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара, “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Затруднення при експлуатації?
Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство
Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства обратитесь на
соответствующую страницу



Джей Ві Сі КЕНВУД Корпорейшн
3-12, Морія-чо, Канагава-ку, Йокогама-ші, Канагава, 221-0022, Японія.